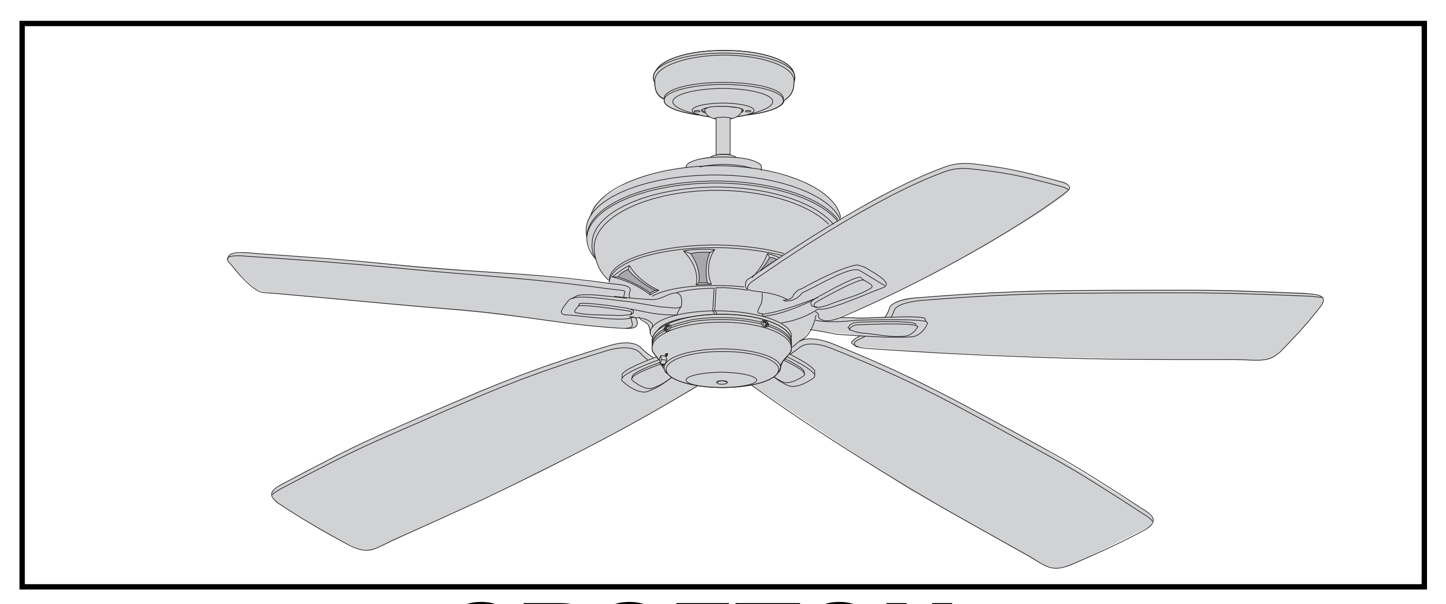
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES





CROFTON™

Manual del usuario para ventiladores de techo de 58 pulgadas

Números de modelo

CF790BS00
Acero cepillado con paletas en nogal/caoba oscura

CF790VNB00
Bronce veneciano con paletas en nogal/caoba oscura

CF790SW00
Blanco satén con paletas en blanco satén/arce

CF790VS00
Acero añejo con paletas en nogal/aluvión de río

Peso neto: 25,5 lb.

Preguntas, problemas, piezas faltantes: Antes de devolver el producto a la tienda, llame a Servicio al Cliente de Emerson Electric 8 a.m. a 6 p.m., Hora del Este, lunes a viernes

1-800-654-3545

www.emersonfans.com

• Français - page 57

No. de pieza F40BP74940000
Revisión: 150610

No. de formulario BP7494
No. de modelo ETL: CF790

Índice

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS, HAGA CASO DE LO SIGUIENTE:

a. Utilice esta unidad sólo de la manera prevista por el fabricante. Si tiene preguntas, contacte al fabricante.

b. Antes de hacer servicio de ajustes y reparaciones de la unidad o de limpiarla, ponga el interruptor en la posición de apagado en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión de dicho panel para impedir que la unidad se encienda accidentalmente. Cuando los medios de desconexión de servicio no se puedan bloquear, sujete firmemente un dispositivo de advertencia, como por ejemplo una etiqueta, en el panel de servicio.

1. **Lea detenidamente el manual del usuario y guárdelo para referencia futura.**
2. **Tenga cuidado con el ventilador y las paletas cuando limpie el ventilador, lo pinte o trabaje cerca de él. Apague siempre el suministro eléctrico al ventilador de techo antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones.**
3. **No ponga nada en las paletas del ventilador mientras estén girando.**
4. **No opere el interruptor de inversión hasta que las paletas del ventilador se hayan detenido por completo.**

Instrucciones de seguridad adicionales para la instalación

1. **Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles antes de realizar el cableado, y no utilice el ventilador sin paletas.**
2. **Todo el cableado se debe realizar de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional "ANSI/NFPA 70-2014" y los Códigos Eléctricos Locales. Utilice el Código Eléctrico Nacional si no existen Códigos Locales. El ventilador de techo se debe conectar a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas. La instalación eléctrica deberá ser realizada por un electricista aprobado o con licencia.**
3. **La caja de tomacorriente y la viga deben estar montadas de manera segura y ser capaces de soportar confiablemente por lo menos 50 libras. Utilice únicamente cajas de tomacorriente U.L. listadas con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less" (Aceptables para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de tomacorriente. La mayoría de las cajas de tomacorriente que se utilizan comúnmente para soportar accesorios de iluminación no son aceptables para soportar ventiladores y puede que sea necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.**
4. **La varilla descendente suministrada con el ventilador proporciona la holgura mínima recomendada entre el piso y el ventilador para un techo de 8 pies.**
5. **El ventilador se debe montar con sus paletas por lo menos a 7 pies del piso, para prevenir un contacto accidental con las paletas del ventilador.**
6. **Siga las instrucciones recomendadas para el método apropiado de cablear su ventilador de techo. Si no sabe lo suficiente sobre cableado eléctrico, haga que un electricista con licencia instale su ventilador.**

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este ventilador se debe instalar con un control/interruptor de pared con aislamiento.

NOTA: Este ventilador es adecuado para utilizarse con controles de velocidad de estado sólido.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, este ventilador sólo se deberá usar con el control de velocidad del ventilador No. de modelo UC7067RA, fabricado por Rhine Electric Co., LTD.

ADVERTENCIA: Este producto está diseñado para utilizarse sólo con las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones corporales, no doble las pestañas de la paleta cuando instale dichas pestañas, equilibre las paletas o limpie el ventilador. No inserte objetos extraños entre las paletas del ventilador que giran.

NOTA: Todos los tornillos de ajuste se deben revisar y reapretar donde sea necesario antes de realizar la instalación.

CÓDIGO DE FECHA: ______________________

El código de fecha de este ventilador se puede encontrar en la caja, estampado en tinta en una etiqueta blanca. Usted deberá anotar esta fecha arriba y guardarla en un lugar seguro para uso futuro.

1. Instrucciones de desempaquetado

⚠ ADVERTENCIA

No instale ni utilice el ventilador si alguna pieza está dañada o falta. Llame gratis para obtener piezas de repuesto:

1-800-654-3545

⚠ ADVERTENCIA

Este producto está diseñado para utilizar únicamente las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

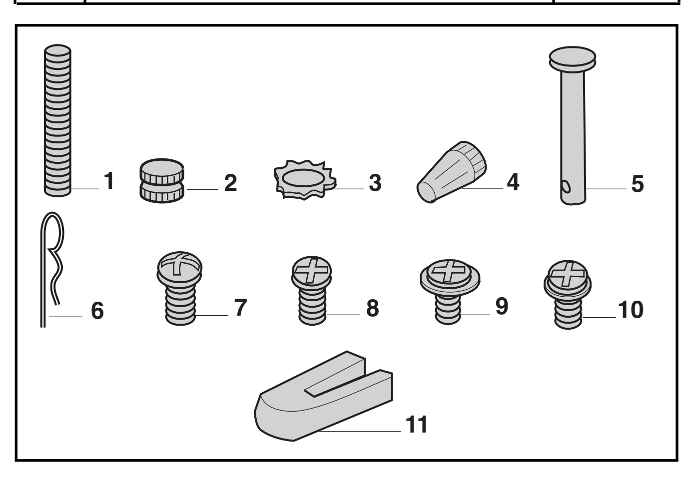
1.1

Asegúrese de que ha recibido las siguientes piezas:

NOTA: Si no está seguro acerca de la descripción de una pieza, consulte la ilustración del plano de despiece.

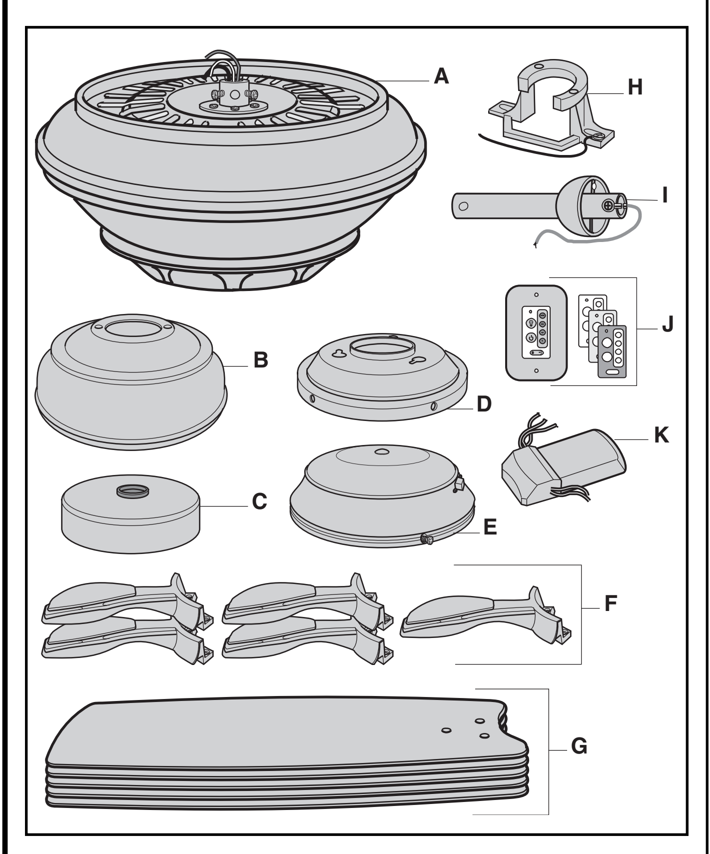
CONTENIDO DE HERRAJES

Pieza	Descripción	Cantidad
1	Espárragos roscados #8-32 x 1-1/4 pulg.	2
2	Pomos estriados #8-32	2
3	Arandelas de seguridad con dientes externos #8	2
4	Conectores de cables	3
5	Pasador de horquilla	1
6	Clip de horquilla	1
7	Tornillo de cabeza redonda núm. 8-32 x 5/16 de pulg. (de repuesto)	1
8	Tornillo de cabeza plana núm. 8-32 x 5/16 de pulg. (de repuesto)	1
9	Tornillos con cabeza de arandela núm. 10-32 x 1/4 de pulg.	16
10	Tornillos de cabeza redonda 1/4-20 x 1/2 pulg. con arandelas de seguridad	11
11	Kit de equilibrado de las paletas	1



CONTENIDO DEL PAQUETE

Pieza	Descripción	Cantidad
A	Ensamblaje del motor del ventilador	1
B	Plafón de techo	1
C	Cubierta del acoplador del motor	1
D	Adaptador de la carcasa del interruptor	1
E	Ensamblaje de la carcasa del interruptor	1
F	Pestañas para paleta de ventilador	5
G	Paletas reversibles del ventilador de techo	5
H	Soporte de suspensión	1
I	Ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente de 4,5 pulg.	1
J	Control de pared con herrajes	1
K	Receptor	1



NOTA: Ponga las piezas de la bolsa de piezas sueltas en un recipiente pequeño para evitar que se pierdan. Si falta alguna pieza, llame al 1-800-654-3545 para obtener piezas de repuesto antes de seguir adelante.

1.2

Saque el ensamblaje del motor del ventilador de la bolsa protectora de plástico. Coloque el ensamblaje del ventilador en la espuma de estireno superior con la parte superior del motor orientada hacia arriba.

La espuma de estireno superior sirve de soporte del ventilador durante las primeras etapas de ensamblaje.

1. Instrucciones de desempaquetado (continuación)

Este manual está diseñado para que usted pueda ensamblar, instalar, utilizar y mantener su ventilador de techo de la manera más fácil posible

Herramientas necesarias para el ensamblaje

Un destornillador de cabeza Phillips	Una escalera de mano
Un destornillador con hoja de 1/4 de pulg.	Un pelacables

Materiales

La caja de tomacorriente de cableado y los conectores de la caja deben ser del tipo requerido por el código local. El cable mínimo sería un cable de 3 conductores (2 cables con conexión a tierra) del siguiente tamaño:

Longitud del cable instalado	Tamaño de alambre A.W.G.
Hasta 50 pies	14
50-100 pies	12

⚠ ADVERTENCIA

Antes de ensamblar su ventilador de techo, consulte la sección sobre el método apropiado para cablear el ventilador (página 41). Si le parece que no tiene suficientes conocimientos o experiencia en cableado, haga que un electricista con licencia instale su ventilador.

Los controles se venden por separado

El control remoto SR400 (vendido por separado) se puede usar con este ventilador de techo Crofton. Los controles se recomiendan sólo para uso en interiores.

2. Requisitos eléctricos

Su nuevo ventilador de techo requerirá una línea de suministro eléctrico conectada a tierra de un circuito de 120 V CA, 60 Hz, 15 A.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones corporales, monte el ventilador en una caja de tomacorriente marcada con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less" (Aceptable para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos) y utilice los tornillos suministrados con la caja de tomacorriente. La mayoría de las cajas de tomacorriente que se utilizan comúnmente para soportar accesorios de iluminación no son aceptables para soportar ventiladores y puede que sea necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.

⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

La caja de tomacorriente debe estar anclada de manera segura y ser capaz de resistir una carga de por lo menos 50 libras.

Si su ventilador va a reemplazar a un accesorio de iluminación de techo existente, desconecte la electricidad en la caja de fusibles principal en este momento y retire el accesorio de iluminación existente.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, siga detenidamente todas las instrucciones de cableado.

Cualquier trabajo eléctrico que no esté descrito en estas instrucciones deberá ser realizado o aprobado por un electricista con licencia.

Sírvase llamar a asistencia técnica de Emerson al 1-800-654-3545 si tiene alguna pregunta sobre la instalación y utilización de este ventilador de techo.



3. Ensamblaje del ventilador de techo

3.1

Desconecte el suministro eléctrico al circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar instalar el plato de montaje del ventilador de techo en la caja de tomacorriente.

⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

3.2

Retire la esfera de suspensión aflojando el tornillo de ajuste ubicado en dicha esfera hasta que la esfera caiga libremente hacia abajo por la varilla descendente (Figura 1).

Retire el pasador de la varilla descendente y luego retire la esfera de suspensión.

Retenga el pasador y la esfera de suspensión para su reinstalación en el Paso 3.8.

NOTA: No afloje el tornillo que sujeta el cable verde de conexión a tierra.

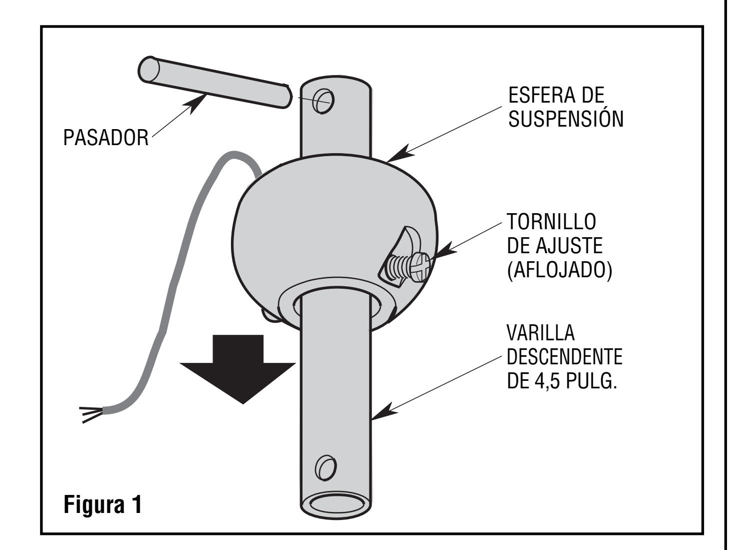


Figura 1

3.3

Separe, desenrede y desanude los tres cables de conexión del motor de 80 pulgadas.

Encamine los cables de conexión del motor de color negro, azul y blanco de 80 pulgadas a través de la varilla descendente (Figura 2).

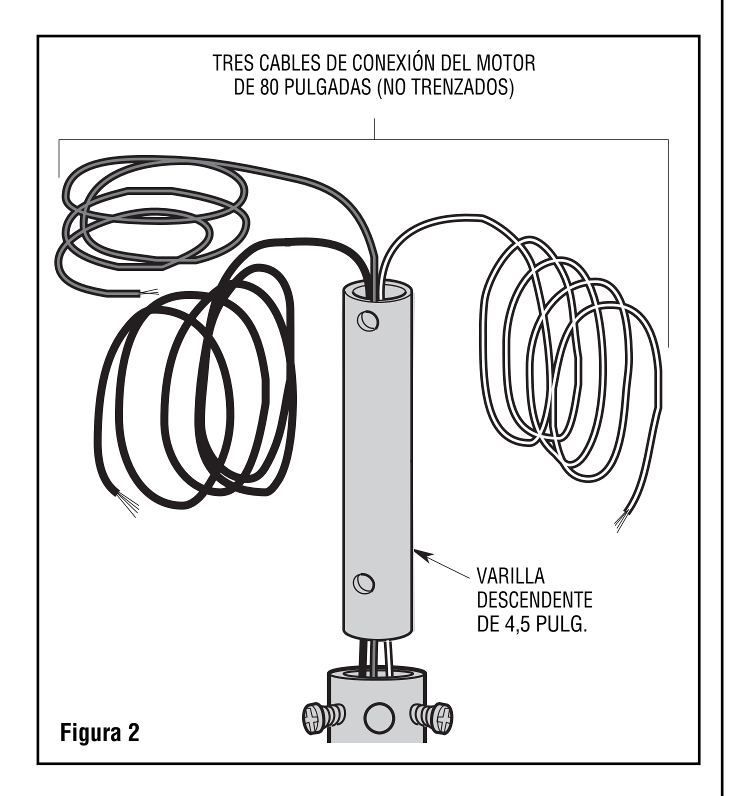


Figura 2

3. Ensamblaje del ventilador de techo (continuación)

3.4

Afloje los dos tornillos de ajuste ubicados en el acoplamiento del motor.

Coloque la varilla descendente de 4,5 pulgadas en el interior del acoplamiento del motor, alineando los agujeros para pasador de horquilla ubicados en la varilla descendente con los agujeros ubicados en el acoplamiento del motor (Figura 3).

El pasador de horquilla debe pasar a través de los agujeros ubicados en el acoplamiento del motor y los agujeros ubicados en la varilla descendente.

Asegúrese de empujar el tramo recto del clip de horquilla a través del agujero ubicado cerca del extremo del pasador de horquilla hasta que la parte curva del clip de horquilla se acople a presión alrededor del pasador de horquilla.

El clip de horquilla se debe instalar apropiadamente para impedir que el pasador de horquilla esté flojo mientras funciona.

Jale la varilla descendente para asegurarse de que el pasador de horquilla esté instalado correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

Es crucial que el pasador de horquilla ubicado en el acoplamiento del motor esté instalado correctamente. Si no se verifica que el pasador está instalado correctamente, el resultado podría ser que el ventilador se caiga.

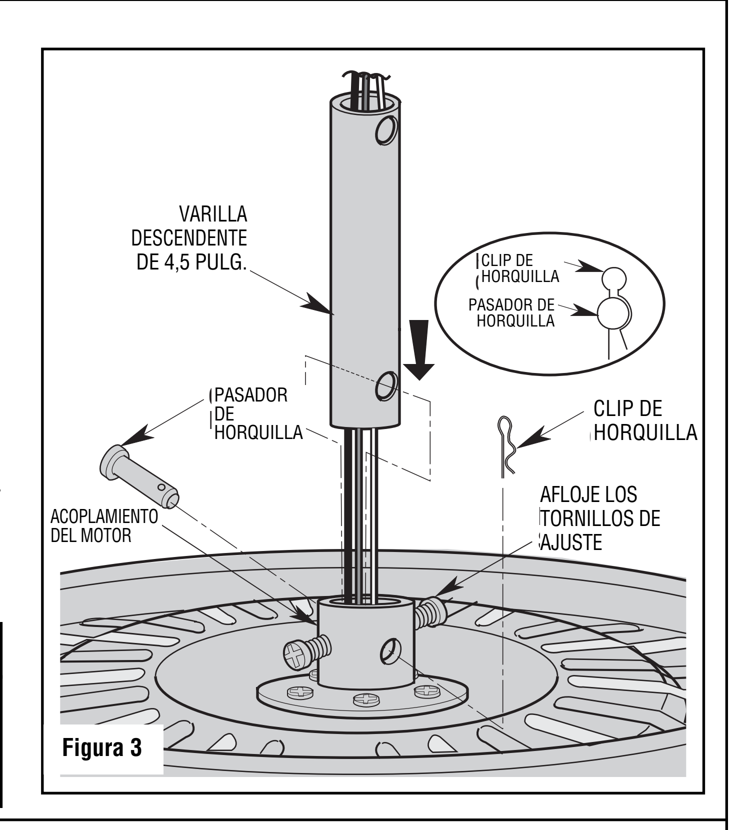


Figura 3

3.5

Mientras jala hacia arriba la varilla descendente de 4,5 pulgadas, reapriete los dos tornillos de ajuste (aflojados previamente) ubicados en el acoplamiento del motor, para sujetar firmemente la varilla descendente en la posición correcta (Figura 4).

NOTA: El tornillo de ajuste se debe instalar apropiadamente de la manera descrita anteriormente, o el resultado podría ser que el ventilador oscile.

⚠ ADVERTENCIA

Es crucial que los tornillos de ajuste estén firmemente apretados. Si no se verifica que los tornillos de ajuste están instalados correctamente, el resultado podría ser que el ventilador se caiga.

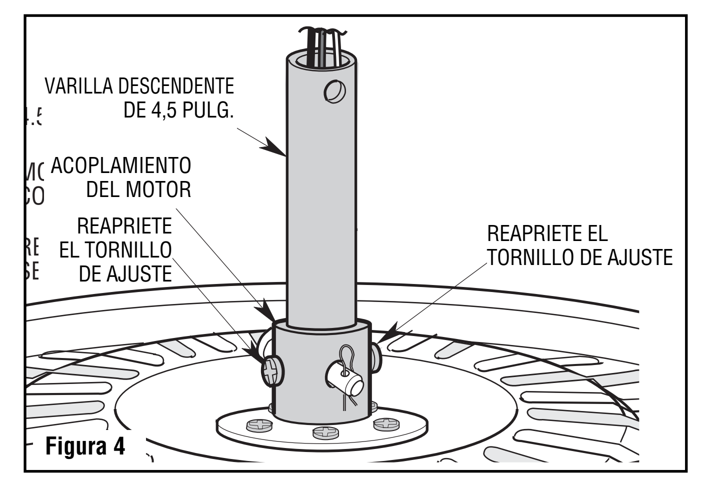


Figura 4

3.6

Asegúrese de que el aro de refuerzo esté instalado apropiadamente sobre la cubierta del acoplador y luego deslice dicha cubierta sobre la varilla descendente hasta que descanse sobre la carcasa del motor (Figura 5).

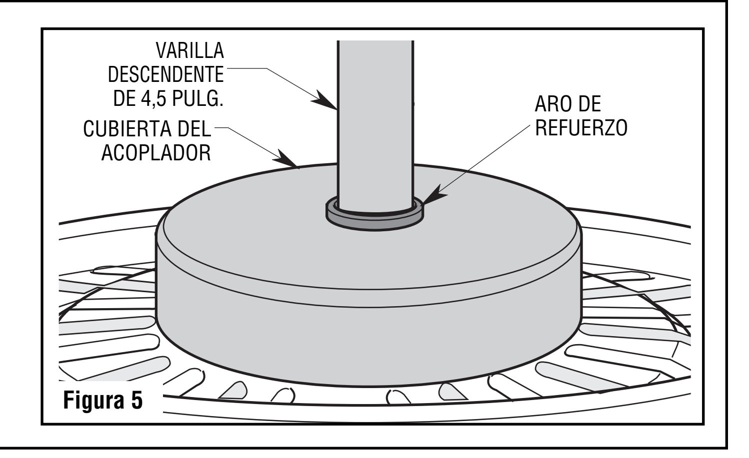


Figura 5

3. Ensamblaje del ventilador de techo (continuación)

3.7

Coloque la cubierta del techo sobre la varilla descendente. Asegúrese de que tanto la cubierta del techo como la cubierta del acoplador estén orientadas correctamente (Figura 6).

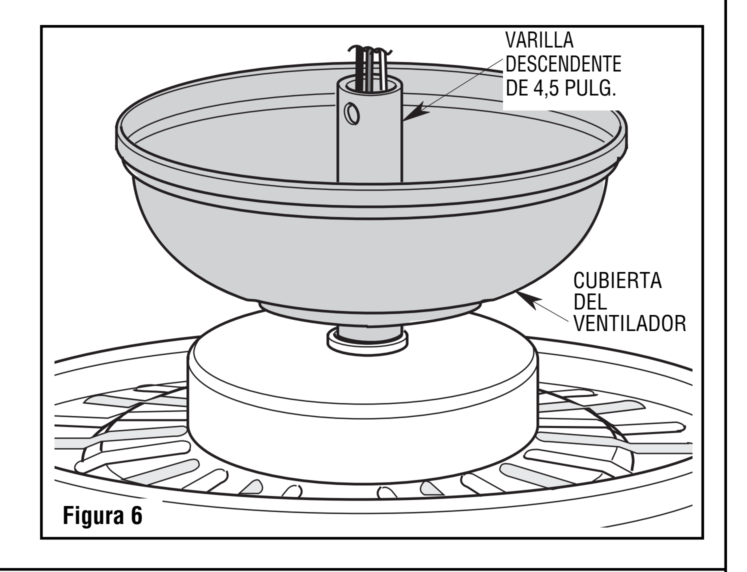


Figura 6

3.8

NOTA: Utilice sólo la esfera de suspensión suministrada con este ventilador de techo.

Encamine los tres cables de conexión del motor de 80 pulg. a través de la esfera de suspensión.

Reinstale la esfera de suspensión (Figura 7) en la varilla descendente de la siguiente manera:

Posicione el pasador de manera que atraviese los dos agujeros ubicados en la varilla descendente y alinee la esfera de suspensión de forma que el pasador sea capturado en la ranura ubicada en la parte superior de la esfera de suspensión.

Jale la esfera de suspensión hacia arriba hasta que quede bien ajustada contra el pasador y apriete firmemente el tornillo de ajuste en la esfera de suspensión.

NOTA: Un tornillo de ajuste flojo podría causar oscilación del ventilador.

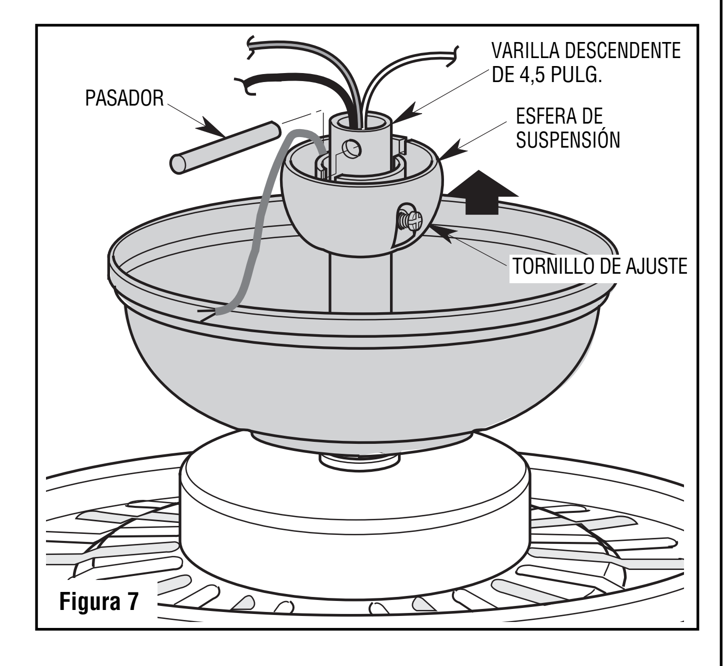


Figura 7

3.9

El ventilador viene con cables de conexión de color azul, negro y blanco que tienen 80 pulgadas de longitud.

Antes de instalar el ventilador, mida hacia arriba aproximadamente de 6 a 9 pulgadas por encima de la parte superior del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente (Figura 8).

Corte el exceso de los cables de conexión y pele el aislamiento hasta 1/2 pulgada del extremo de dichos cables.

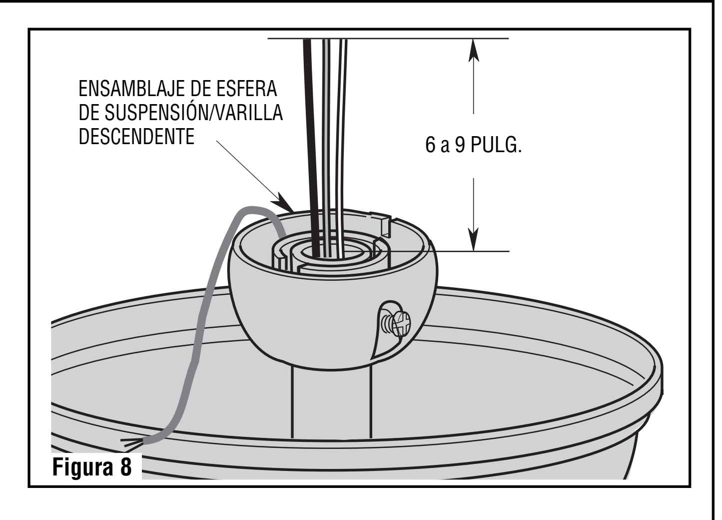


Figura 8

3. Ensamblaje del ventilador de techo (continuación)

3.10

Voltee cuidadosamente el ventilador de techo parcialmente ensamblado y colóquelo sobre la espuma de estireno para realizar la preparación final (Figura 9).

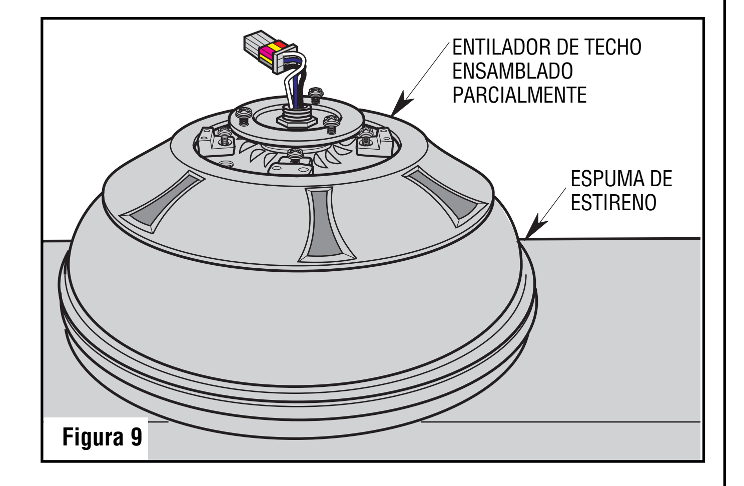


Figura 9

3.11

Retire del motor los espaciadores de envío y los tornillos de sujeción de los espaciadores antes de realizar la instalación de los ensamblajes de paleta (Figura 10).

Deseche los espaciadores y los tornillos de los espaciadores.

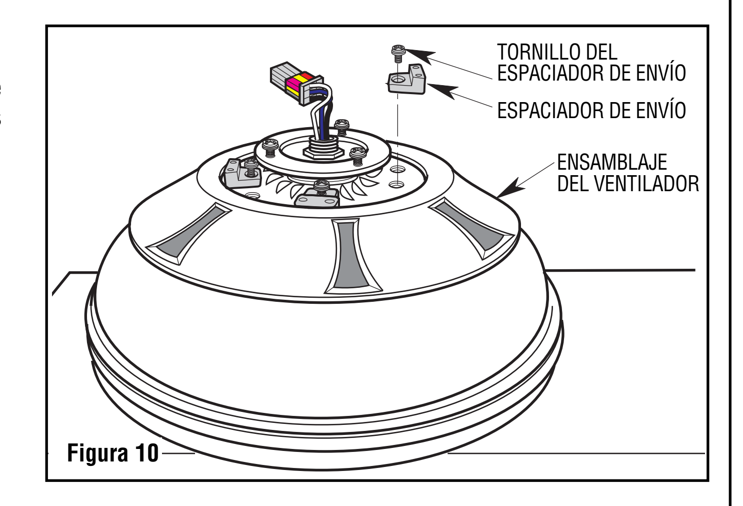


Figura 10

3.12

El ventilador de techo se suministra con un conjunto de 5 paletas de ventilador reversibles. Escoja el acabado para complementar su decoración y monte las paletas en las pestañas para paleta de la siguiente manera:

Monte las pestañas para paleta en las paletas del ventilador de techo utilizando tres tornillos con cabeza de arandela núm. 10-32 x 1/4 de pulgada (suministrados) (Figura 11).

Repita este procedimiento para las otras cuatro paletas del ventilador y las otras cuatro pestañas para paleta.

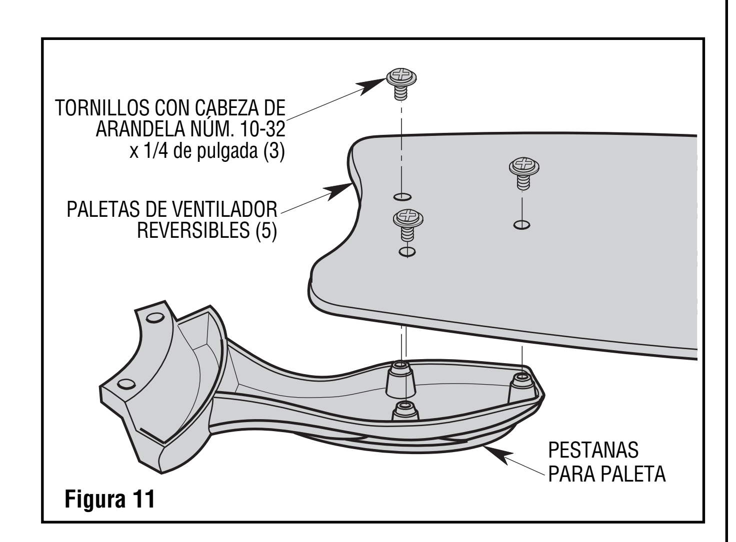


Figura 11

3.13

Sujete un ensamblaje de paleta/pestaña al núcleo del motor sin apretarlo, utilizando los dos tornillos de cabeza redonda 1/4-20 x 1/2 pulgada con arandelas de seguridad (Figura 12).

Asegúrese de que los tornillos NO estén apretados. Repita este procedimiento para los otros cuatro ensamblajes de pestaña.

NOTA: Las pestañas para paleta tienen una función de interbloqueo que se debe acoplar completamente antes de apretar los tornillos. Asegúrese de que todas las pestañas estén acopladas adecuadamente y luego apriete los tornillos para pestaña. Si una de las pestañas no se asienta apropiadamente sobre el núcleo del motor, afloje los tornillos para pestaña adyacentes, reacople y reasiente las pestañas, y luego apriete de nuevo los tornillos.

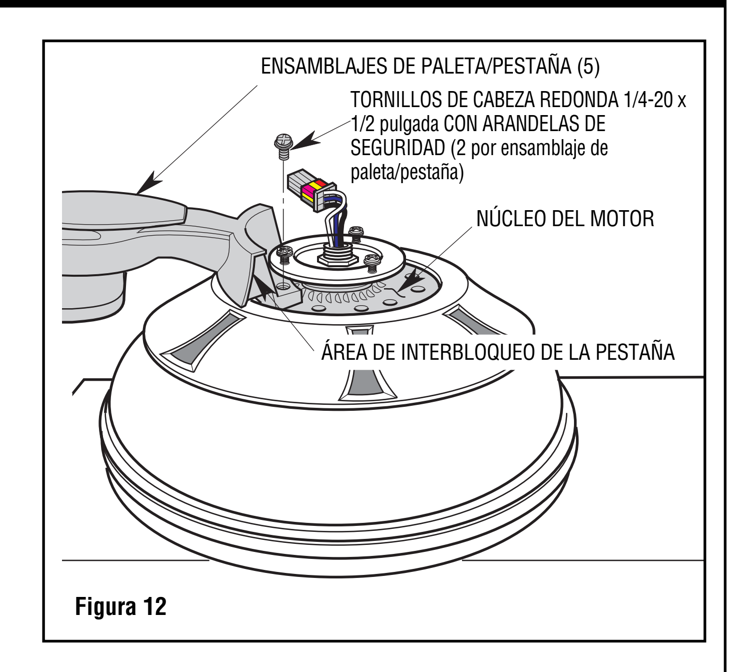


Figura 12

3.14

Una vez que los cinco ensamblajes de paleta/pestaña estén sujetos al núcleo del motor, proceda en ese momento a apretar todos los tornillos de cabeza redonda 1/4-20 x 1/2 pulgada con arandelas de seguridad.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones corporales, no doble las pestañas de la paleta cuando instale dichas pestañas, equilibre las paletas o limpie el ventilador. No inserte objetos extraños entre las paletas del ventilador que giran.

3.15

Retire un tornillo de cabeza redonda núm. 8-32 x 5/16 de pulgada de la carcasa del motor (resérvelo para usarlo más tarde).

Afloje los otros dos tornillos para ensamblar el adaptador de la carcasa del interruptor en la carcasa del interruptor (Figura 13).

3.16

Rote el adaptador de la carcasa del interruptor para acoplar los dos tornillos aflojados en las dos ranuras de bocallave.

Reinstale el tornillo de cabeza redonda núm. 8-32 x 5/16 de pulgada (retirado previamente) y apriete los tres tornillos para sujetar firmemente el adaptador de la carcasa del interruptor a la carcasa del motor.

NOTA: Asegúrese de que los cables no estén aplastados entre el adaptador de la carcasa del interruptor y la carcasa del motor.

Se proporciona un tornillo de cabeza redonda núm. 8-32 x 5/16 de pulgada de repuesto en la bolsa de piezas por si se necesita.

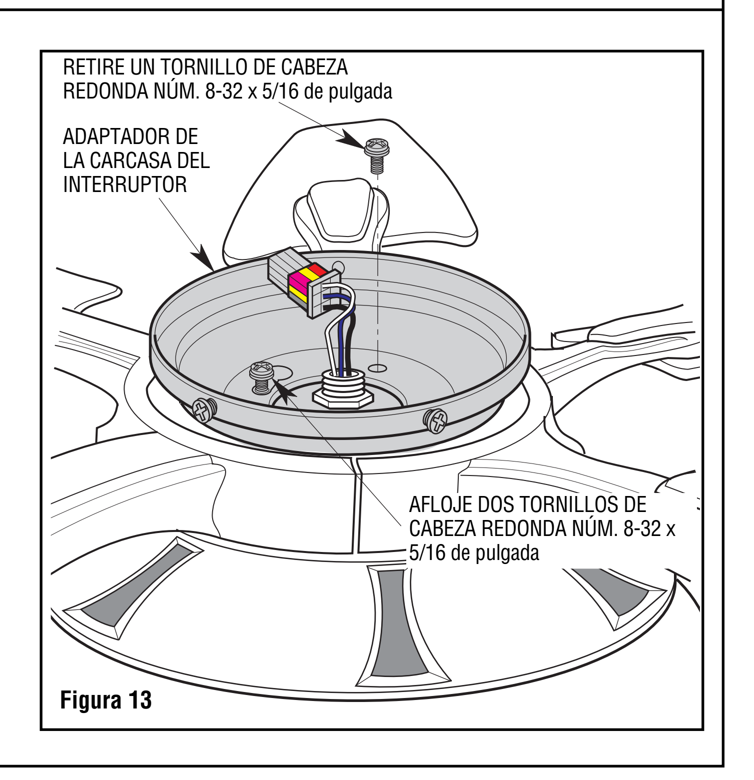


Figura 13

3.17

Retire los tres tornillos de cabeza plana núm. 8-32 x 5/16 de pulgada del adaptador de la carcasa del interruptor (Figura 14).

Retenga los tornillos para uso futuro en el Paso 3.19.

Se proporciona un tornillo de cabeza plana núm. 8-32 x 5/16 de pulgada de repuesto en la bolsa de piezas por si se necesita.

NOTA: Si está usando un accesorio de iluminación Emerson con su ventilador, retire el tapón roscado de la parte inferior de la cubierta de la carcasa del interruptor e instale la luz de acuerdo con el manual del usuario del kit de luz. Haga las conexiones eléctricas del kit de luz a los cables de conexión de color azul y de color blanco marcados con las palabras "For Light" (para luz) en la carcasa del interruptor. Siga las instrucciones del kit de luz para realizar el cableado y la instalación. Luego, reinstale la carcasa del interruptor tal y como se ha descrito anteriormente.

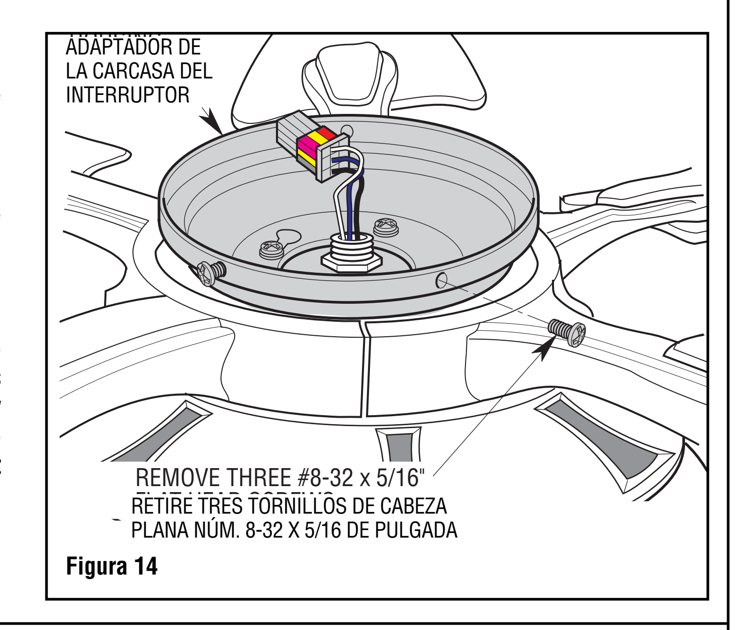


Figura 14

3.18

Empareje y acople el conector codificado por colores del ensamblaje de la carcasa del interruptor con el conector del motor codificado por colores (Figura 15).

Los dos conectores están enchavetados y codificados por colores y se deben emparejar correctamente (color a color) antes de que se puedan acoplar.

Asegúrese de que el pestillo de los conectores se cierre correctamente.

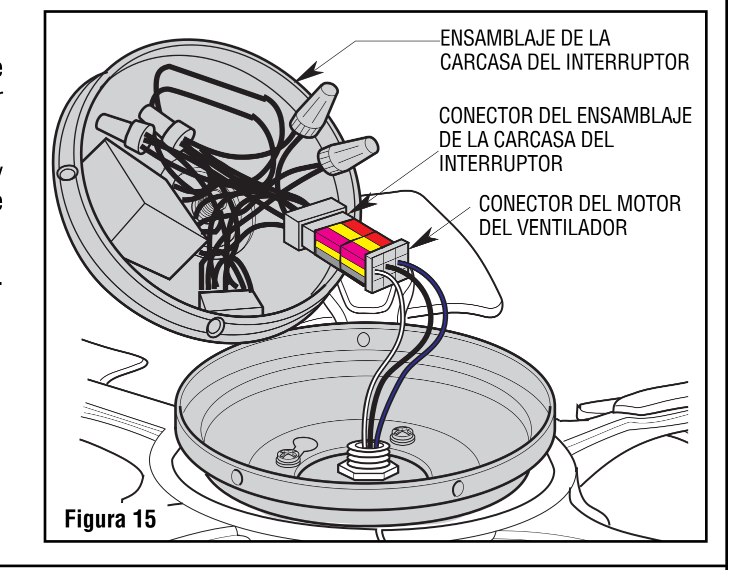


Figura 15

3.19

Posicione el ensamblaje de la carcasa del interruptor sobre el adaptador de la carcasa del interruptor y alinee los agujeros ubicados en el ensamblaje de la carcasa del interruptor con los agujeros ubicados en el adaptador.

Sujete firmemente el ensamblaje de la carcasa del interruptor reinstalando los tres tornillos de cabeza plana núm. 8-32 x 5/16 de pulgada (retirados previamente en el Paso 3.17) (Figura 16).

NOTA: No aplaste los cables entre el ensamblaje de la carcasa del interruptor y el adaptador de la carcasa del interruptor.

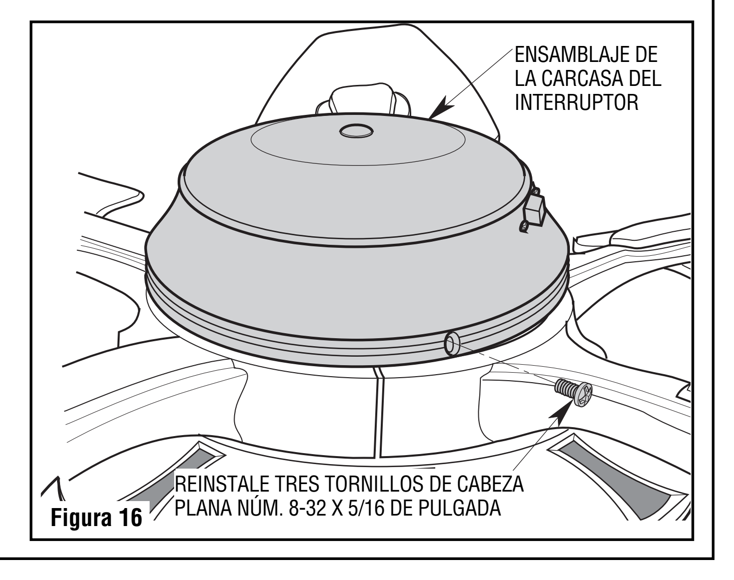


Figura 16

4. Cómo colgar su ventilador de techo

⚠ ADVERTENCIA

El ventilador se debe colgar con por lo menos 7 pies de holgura desde el piso hasta las paletas (Figura 17).

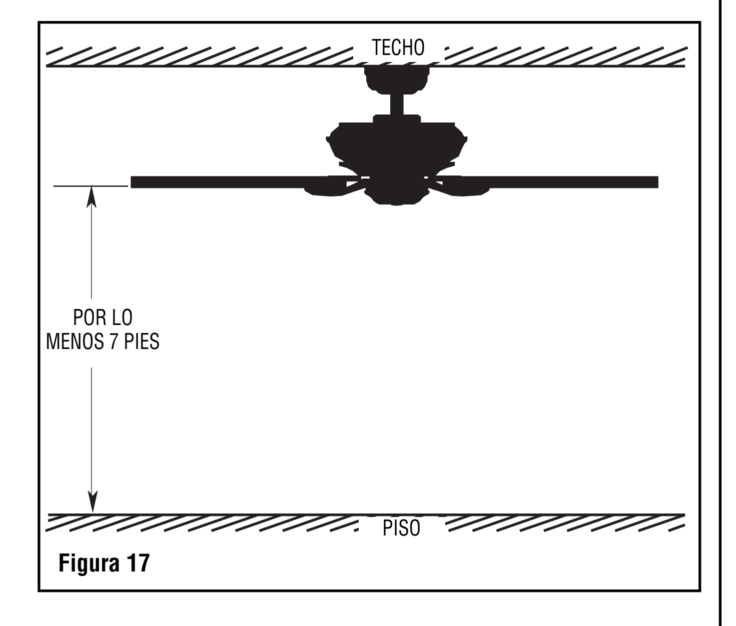


Figura 17

⚠ ADVERTENCIA

La caja de tomacorriente y la viga deben estar montadas de manera segura y ser capaces de soportar por lo menos 50 lb. Utilice únicamente una caja de tomacorriente U.L. listada con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg. (50 lbs.) or less" (Aceptable para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos).

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones corporales, monte el ventilador en una caja de tomacorriente marcada con las palabras "Acceptable for Fan Support of 22.7 kg (50 lbs) or less" (Aceptable para soportar ventiladores de 22,7 kg (50 lb) o menos) y utilice los tornillos de montaje suministrados con la caja de tomacorriente. La mayoría de las cajas de tomacorriente que se utilizan comúnmente para soportar accesorios de iluminación no son aceptables para soportar ventiladores y puede que sea necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.

4.1

Sujete firmemente el soporte de suspensión a la caja de tomacorriente utilizando los dos tornillos suministrados con dicha caja (Figura 18).

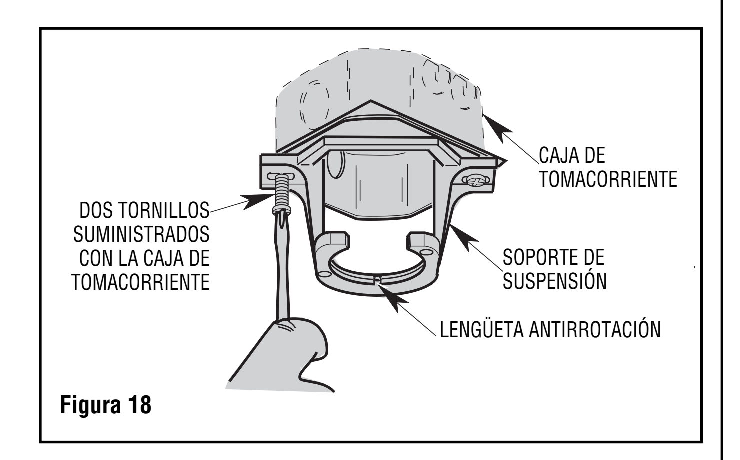


Figura 18

⚠ ADVERTENCIA

El soporte de suspensión se debe asentar firmemente contra la caja de tomacorriente. Si la caja de toma corriente está embutida, retire el tablero de pared hasta que el soporte contacte la caja. Si el soporte y/o la caja tomacorriente no están sujetos firmemente, el ventilador podría oscilar o caerse.

4.2

Levante cuidadosamente el ventilador y asiente el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente en el interior del soporte de suspensión que se acaba de acoplar a la caja de tomacorriente (Figura 19). Asegúrese de que la ranura ubicada en la esfera esté alineada con la lengüeta antirrotación ubicada en el soporte de suspensión (Figura 19).

⚠ ADVERTENCIA

Si no se asienta la lengüeta antirrotación en la ranura, se podrían causar daños a los cables eléctricos y posibles descargas eléctricas o peligro de incendio.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles incendios o descargas eléctricas, no aplaste los cables entre el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente y el soporte de suspensión.

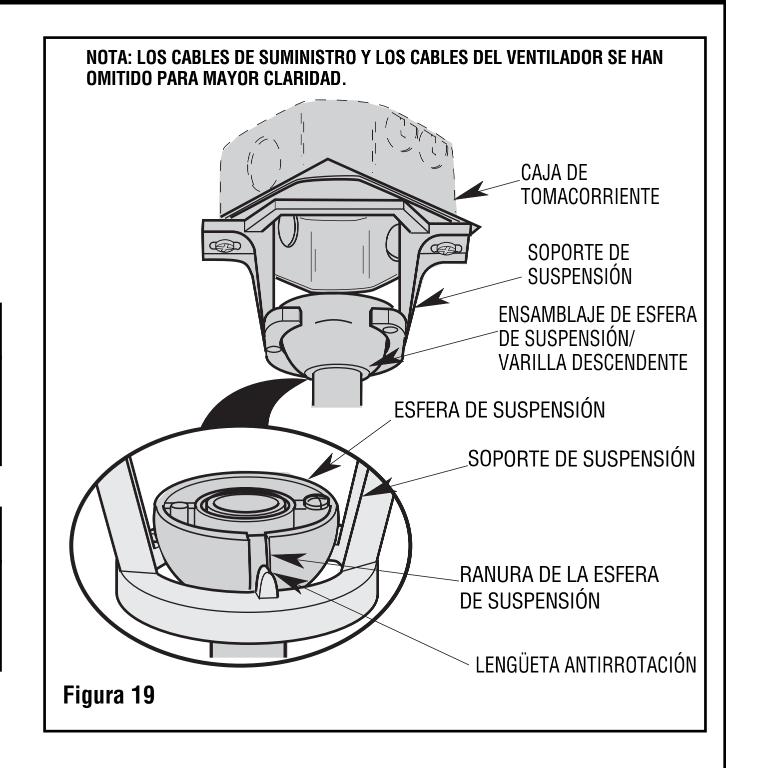


Figura 19

5. Cómo cablear su ventilador de techo

Si le parece que no tiene suficientes conocimientos o experiencia en cableado eléctrico, haga que un electricista con licencia instale su ventilador.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado.

NOTA: Si no está seguro de si la caja de tomacorriente está conectada a tierra, contacte a un electricista con licencia para que le aconseje, ya que dicha caja debe estar conectada a tierra para que el funcionamiento sea seguro.

5.1

Posicione los cables de suministro hacia el lado izquierdo de la caja de tomacorriente (Figura 20); posicione los cables del ventilador hacia el lado derecho.

Inserte parcialmente el receptor del control remoto (con el lado plano hacia arriba) hasta que un extremo descanse sobre la esfera de suspensión, de la manera que se muestra en la Figura 20.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desconecte el circuito de suministro eléctrico antes de instalar el ventilador o el receptor.

⚠ ADVERTENCIA

No basta con poner el interruptor de pared en la posición de apagado. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo se debe conectar apropiadamente a tierra como precaución contra posibles descargas eléctricas.

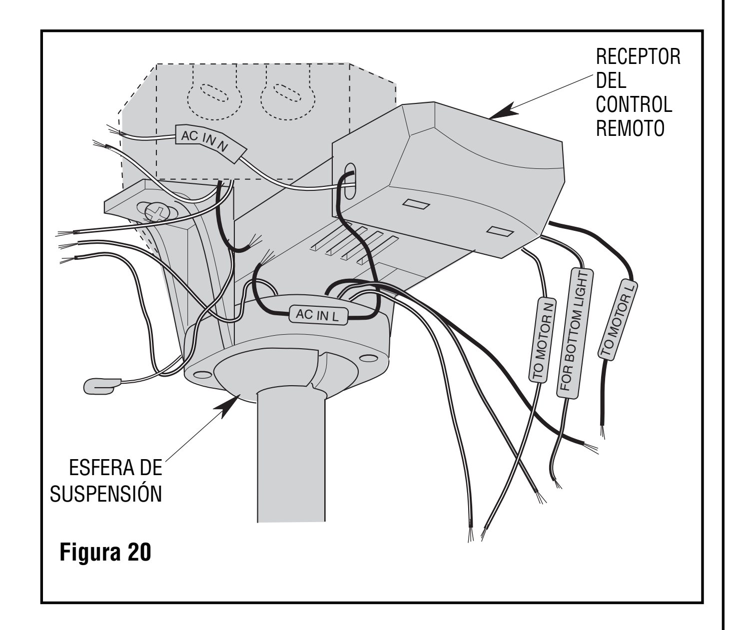


Figura 20

⚠ ADVERTENCIA

Este producto está diseñado para utilizar únicamente las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

Consulte la Figura 25 para ver el diagrama de cableado completo. Conecte los cables del receptor a los cables de suministro y a los cables del motor de la siguiente manera:

5.2

Conecte el cable verde de conexión a tierra procedente de la esfera de suspensión y el cable verde de conexión a tierra procedente del soporte de suspensión al conductor de conexión a tierra de suministro (esto puede ser un cable pelado o un cable con aislamiento de color verde).

Conecte de manera segura los cables con los conectores de cables suministrados (Figura 21.)

NOTA: Haga todas las conexiones de cableado utilizando conectores de cables (suministrados). Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas, incluyendo la conexión a tierra, y que no haya cable pelado visible en los conectores de cables, excepto el cable de conexión a tierra.

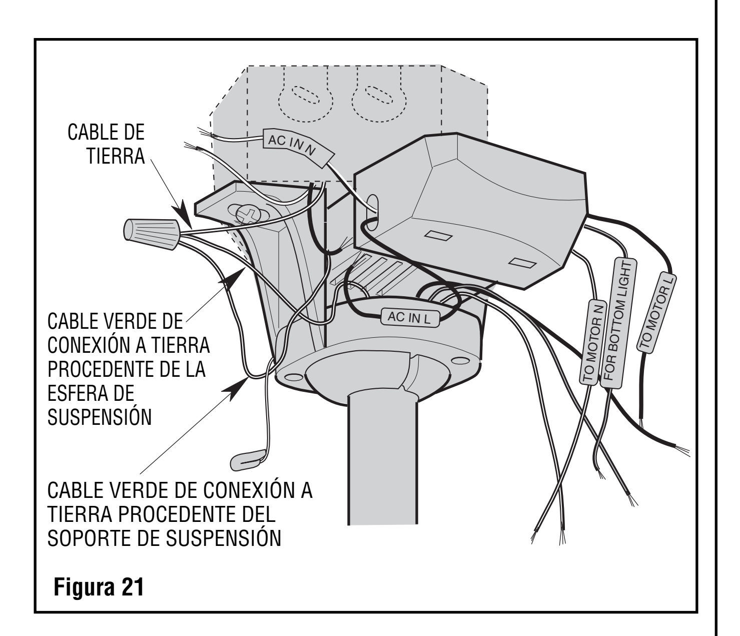


Figura 21

5.3

Conecte firmemente el cable de suministro blanco (neutro) al cable blanco del receptor (ENTRADA CA N) utilizando el conector de cables (suministrado) (Figura 22).

Conecte de manera segura el cable blanco del motor del ventilador al cable blanco del receptor (AL MOTOR N) utilizando el conector de cables (suministrado) (Figura 22).

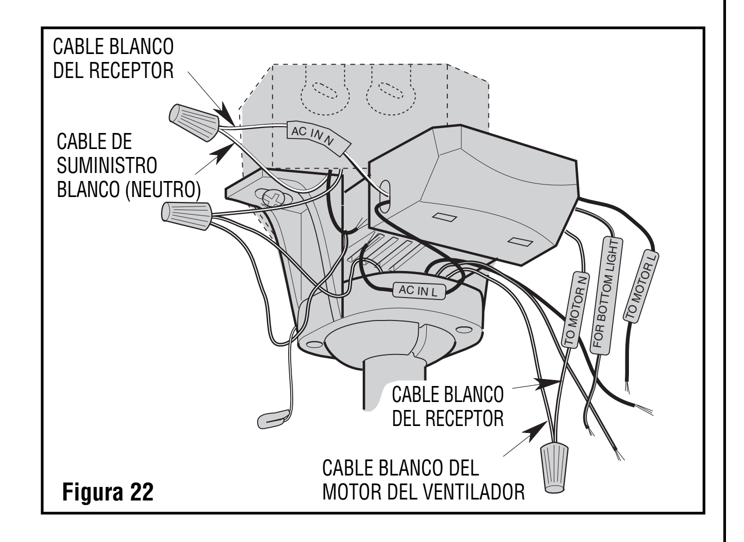


Figura 22

5.4

Conecte de manera segura el cable negro (con corriente) de suministro al cable negro del receptor (ENTRADA CA V) utilizando el conector de cables (suministrado) (Figura 23).

Conecte de manera segura el cable negro del motor del ventilador al cable rojo del receptor (AL MOTOR V) utilizando el conector de cables (suministrado) (Figura 23).

Conecte de manera segura el cable azul del motor del ventilador al cable azul del receptor (PARA LA LUZ) utilizando el conector de cables (suministrado) (Figura 23).

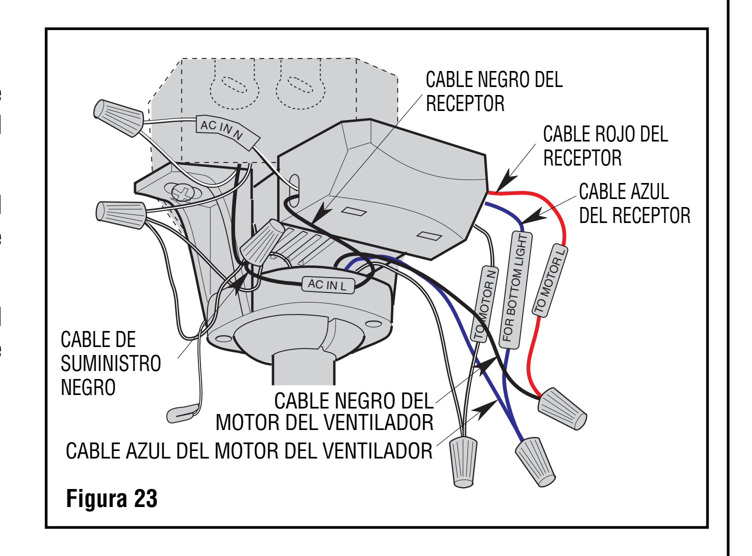


Figura 23

5.5

Después de que se hayan hecho las conexiones, gire los cables de conexión hacia arriba y empújelos cuidadosamente hacia el interior de la caja de tomacorriente, con los cables de conexión verde y blanco en un lado de la caja de tomacorriente y los cables de conexión negro y azul en el otro lado de dicha caja (Figura 24).

Posicione el cable de la antena sobre el receptor. Deslice el receptor RCFP completamente sobre la esfera de suspensión, de manera que quede ajustado en el soporte de suspensión (Figura 24).

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas, incluyendo la conexión a tierra, y que no haya cable pelado visible en los conectores de cables, excepto el cable de conexión a tierra. No utilice el ventilador hasta que las paletas estén colocadas. Si lo hace, el resultado podría ser ruido y daños al ventilador.

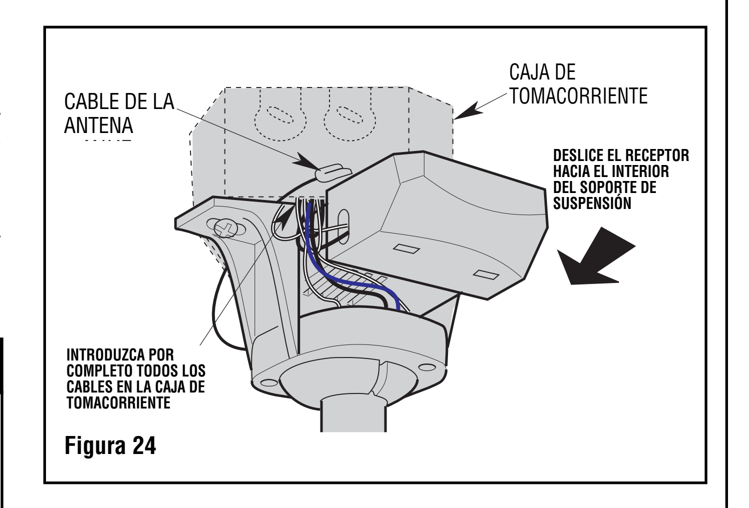


Figura 24

5.6

Diagrama de cableado completo del ventilador de techo con el receptor RCFP (suministrado) (Figura 25).

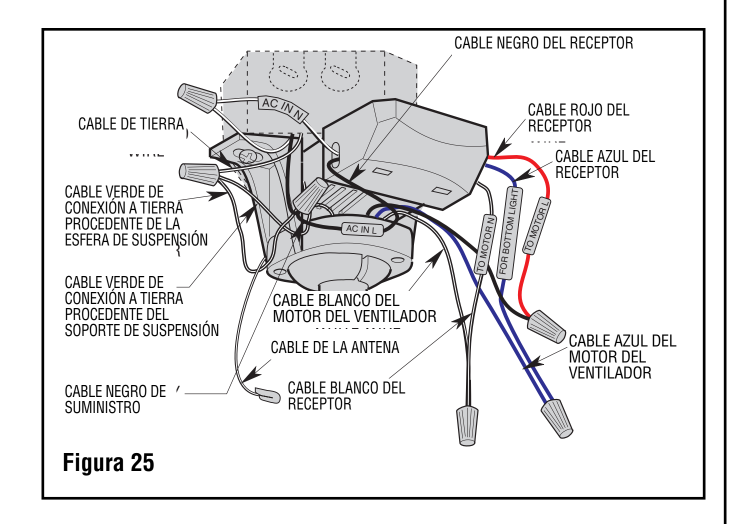


Figura 25

5.7

Enrosque los dos espárragos roscados (suministrados) en los agujeros roscados del soporte de suspensión (Figura 26).

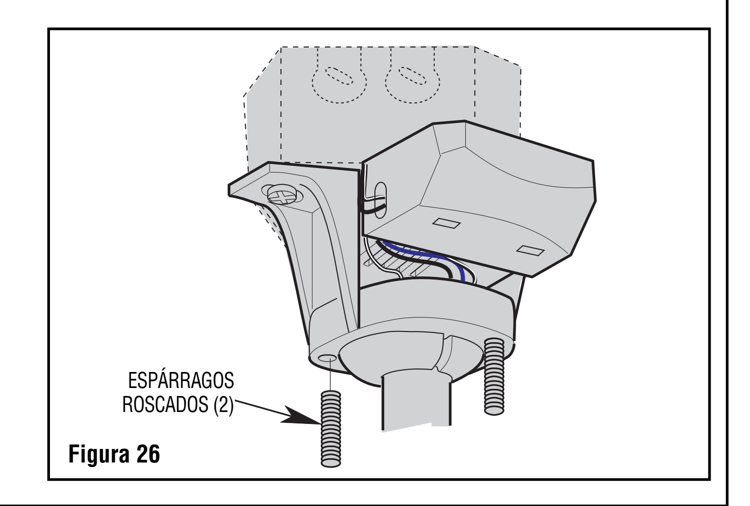


Figura 26

5.8

Levante la cubierta del techo hasta los espárragos roscados y gírela hasta que dichos espárragos sobresalgan a través de los agujeros ubicados en la cubierta del techo (Figura 27).

5.9

Sujete firmemente la cubierta del techo en la posición correcta, deslizando las arandelas de seguridad por los espárragos roscados e instalando los dos pomos estriados (suministrados) (Figura 27).

Apriete de manera segura los pomos estriados hasta que la cubierta del techo quede bien ajustada contra el techo y la varilla descendente no toque el agujero ubicado en la cubierta del techo.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles incendios o descargas eléctricas, asegúrese de que los cables eléctricos estén completamente dentro de la caja de tomacorriente y que no estén aplastados entre la cubierta del techo y el techo.

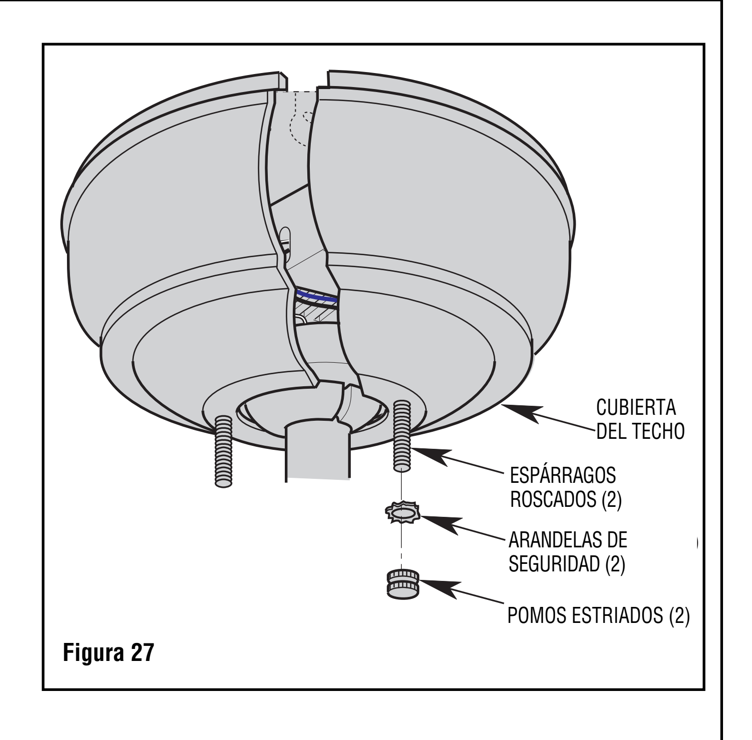


Figura 27

6. Procedimientos para el control de pared

6.1

Su control de ventilador de techo/luz Emerson consiste en un transmisor que se monta en la pared SW405 y un receptor ubicado dentro del ensamblaje del motor. El control está diseñado para operar remotamente la velocidad, la intensidad de la luz y el sentido de rotación del ventilador de techo.

Los conmutadores de código ubicados en el transmisor y en el receptor se pueden ajustar en 32 posiciones distintas. Si su ventilador y su luz se encienden y apagan sin que usted use el control, puede que esté recibiendo interferencias de otras unidades remotas, tales como abrepuertas de garaje, alarmas de auto o sistemas de seguridad. Para remediar estas situaciones, simplemente cambie los conmutadores de código de su transmisor de acuerdo con las instrucciones de la Sección 6.2.

6.2

Su control de pared SW405 tiene conmutadores de código que se deben ajustar en una de las 32 combinaciones posibles de códigos (Figura 28). Las cinco palancas (numeradas 1, 2, 3, 4 y 5) ubicadas en los conmutadores están ajustadas de fábrica en la posición de encendido (ON) (hacia arriba). Cambie los ajustes de los conmutadores de la siguiente manera:

NOTA: No duplique el código de un control existente de un ventilador de techo instalado a una distancia de 100 pies o menos.

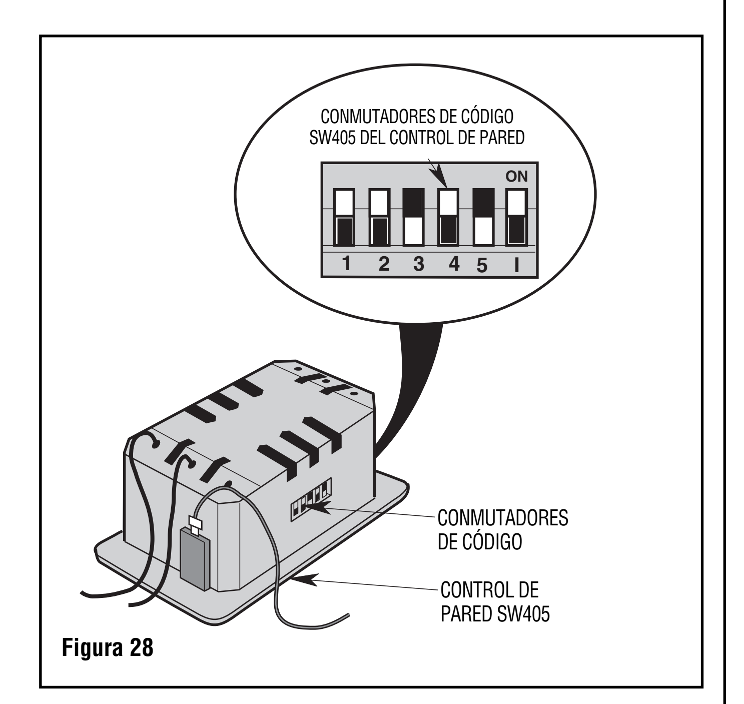


Figura 28

6.3

Deslice las cinco palancas de conmutador ubicadas en el control de pared SW405 hasta las posiciones de ENCENDIDO (ON) (hacia arriba) o hacia abajo que usted elija. Use un bolígrafo o un destornillador pequeño y deslice las palancas firmemente hacia arriba o hacia abajo.

6.4

El sexto conmutador, marcado con la palabra ON (encendido) y con una I, tiene como objetivo regular la intensidad de la luz. Ponga el conmutador en la posición de ENCENDIDO para permitir regular la intensidad de las luces. Ponga el conmutador en la posición I para que no haya regulación de la intensidad de las luces, como en el caso de bombillas fluorescentes y bombillas CFL que no son de intensidad regulable.

6.5

Función de memoria preajustada: Su control de ventilador de techo/luz Emerson está equipado con una función de memoria preajustada. Al DESCONECTAR el suministro eléctrico al ventilador, el control recordará la intensidad de la luz y la velocidad del ventilador. Al poner de nuevo el interruptor en la posición de ENCENDIDO, la luz y el ventilador reanudarán el funcionamiento tal y como estaban antes de poner el interruptor en la posición de APAGADO.

7. Instalación del control de pared

INSTALACIÓN UNIPOLAR

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, desconecte el circuito de suministro eléctrico antes de instalar el ventilador, el kit de iluminación o el receptor.

NOTA: Haga todas las conexiones de cableado utilizando conectores de cables (suministrados). Asegúrese de que las conexiones estén bien apretadas, incluyendo la conexión a tierra, y que no haya cable pelado visible en los conectores de cables, excepto el cable de conexión a tierra.

7.1

Desconecte la alimentación eléctrica al circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar instalar el control de pared SW405 del ventilador de techo en la caja de tomacorriente.

7.2

Retire la placa frontal y los tornillos del control de pared existente. Jale el control hacia fuera hasta retirarlo de la caja de pared.

Determine cuáles son el cable "con corriente" y el cable "de carga", y desconecte estos cables del control (Figura 29).

No intente desconectar ningún cable que no esté conectado ya al control existente.

⚠ ADVERTENCIA

Poner el interruptor de pared en la posición de apagado no es suficiente. Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja de principal de fusibles o de cortacircuitos antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo debe estar conectado a tierra apropiadamente como precaución contra posibles descargas eléctricas.

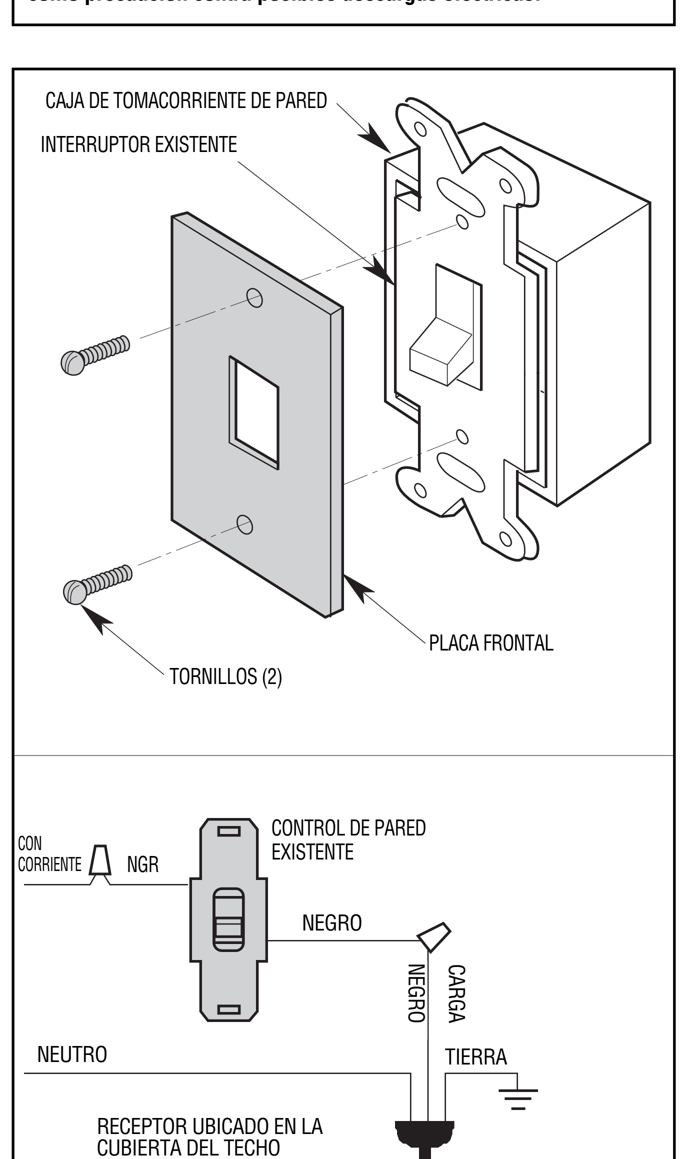


Figura 29

7.3

Antes de instalar el control de pared SW405, ponga dicho control en el modo de “APAGADO” empujando el interruptor de “ENCENDIDO y APAGADO” hasta la posición de “APAGADO”.

7.4

Conecte un cable negro del control de pared SW405 al cable “con corriente”. Conecte de manera segura los cables con los conectores de cables suministrados (Figura 30).

7.5

Conecte un cable negro del interruptor de pared al cable “de carga” (negro) de la caja de pared. Conecte de manera segura los cables con el conector de cables suministrado.

⚠ ADVERTENCIA

No conecte ningún cable neutro (blanco) a este control. Un cableado incorrecto dañará este control.

7.6

Atornille el control de pared SW405 en la caja de pared utilizando los tornillos suministrados. Deje el control de pared en el modo de “APAGADO” hasta que se haya completado la instalación del ventilador.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y que no haya cables pelados visibles en los conectores de cables.

7.7

El control de pared SW405 se suministra con cubiertas de interruptor de color blanco, marfil y almendra. Escoja el acabado que mejor se ajuste a sus necesidades y acople a presión la cubierta en el control de pared (Figura 30).

7.8

Instale la placa de pared decorativa utilizando los dos tornillos suministrados con la placa de pared. Deje el control de pared SW405 en el modo de “APAGADO” hasta que se haya completado la instalación del ventilador (Figura 30).

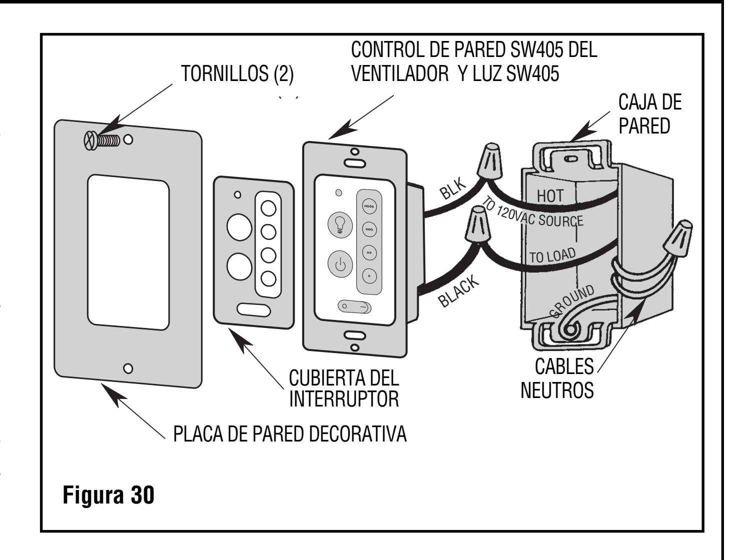


Figura 30

7. Instalación del control de pared (continuación)

INSTALACIÓN DE 3 VÍAS

(Un ventilador controlado por dos controles de pared SW405 diferentes) (consulte las Figuras 31 y 32).

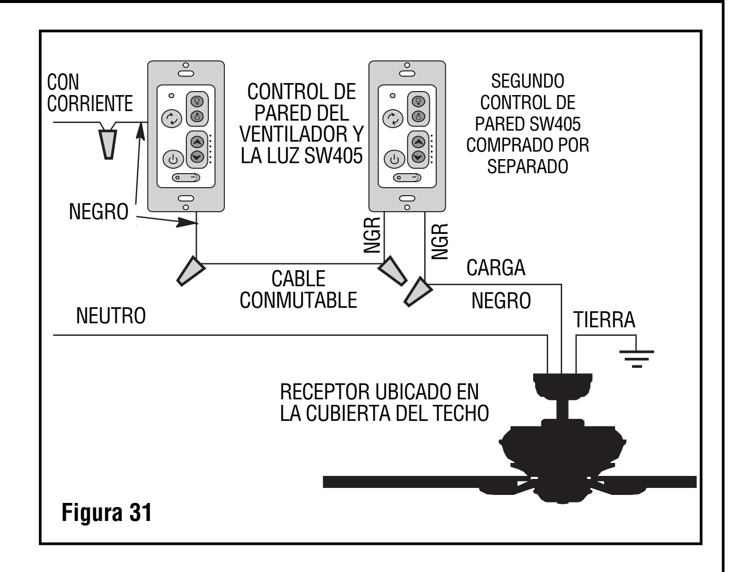


Figura 31

⚠ ADVERTENCIA

Poner el interruptor de pared en la posición de apagado no es suficiente. Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que la electricidad esté desconectada en la caja principal de fusibles o de cortacircuitos antes de realizar el cableado. Todo el cableado debe cumplir con los códigos Nacionales y Locales, y el ventilador de techo debe estar conectado a tierra apropiadamente como precaución contra posibles descargas eléctricas.

7.9

Desconecte la alimentación eléctrica del circuito derivado en la caja de cortacircuitos o de fusibles antes de intentar instalar el control de pared SW405 del ventilador de techo en la caja de tomacorriente.

⚠ ADVERTENCIA

No conecte ningún cable neutro (blanco) a este control. Un cableado incorrecto dañará este control.

7.10

En todas las ubicaciones de cajas de pared, retire las placas frontales y los tornillos de los controles existentes. Jale los controles hacia fuera hasta retirarlos de las cajas de pared y determine qué caja de pared contiene el cable de conexión “con corriente” y qué caja de pared contiene el cable “de carga”. Además, identifique los cables conmutables del interruptor que son comunes a ambas cajas de pared. Desconecte los cables solamente de los controles existentes. No intente desconectar ningún cable que no esté conectado ya a los controles existentes.

7.11

Antes de instalar el control de pared SW405, ponga dicho control en el modo de “APAGADO” empujando el interruptor de “ENCENDIDO y APAGADO” hasta la posición de “APAGADO”.

7.12

Instale primero un control de pared SW405 en la caja de pared que contiene el cable “con corriente”. Conecte el cable negro del control de pared al cable “con corriente”. Conecte de manera segura los cables con los conectores de cables suministrados.

7.13

Conecte el otro cable negro del control de pared SW405 a ambos cables conmutables restantes en la caja de pared y sujételos firmemente con el conector de cables suministrado.

7. Instalación del control de pared (continuación)

DIAGRAMA DE CABLEADO DE 3 VÍAS: CONSTRUCCIÓN NUEVA

NOTA: Es probable que las instalaciones de 3 vías reconvertidas incluyan dos cables conmutables entre las dos cajas de pared. En el caso de una construcción nueva, sólo se requiere un cable conmutable (vea la Figura 32).

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y que no haya cables pelados visibles en los conectores de cables.

7.14

Enrosque el control de pared SW405 en la caja de pared utilizando los tornillos suministrados. Deje el control de pared en el modo de "APAGADO" hasta que se haya completado la instalación del ventilador.

7.15

El control de pared SW405 se suministra con cubiertas de interruptor de color blanco, marfil y almendra. Escoja el acabado que mejor se ajuste a sus necesidades y acople a presión la cubierta sobre el control de pared (Figura 32).

7.16

Luego, instale el otro control de pared SW405 (vendido por separado) en la caja de pared que contiene el cable de carga. Conecte el cable negro del control de pared SW405 al cable o cables conmutables que ya están conectados al cable negro (en la otra caja de pared). Sujételo de manera segura con los conectores de cables suministrados.

7.17

Conecte un cable negro del control de pared SW405 al cable "de carga" (negro) y sujételo de manera segura con el conector de cables suministrado.

7.18

Conecte un cable negro del control de pared SW405 a ambos cables conmutables restantes en la caja de pared y sujételo de manera segura con el conector de cables suministrado.

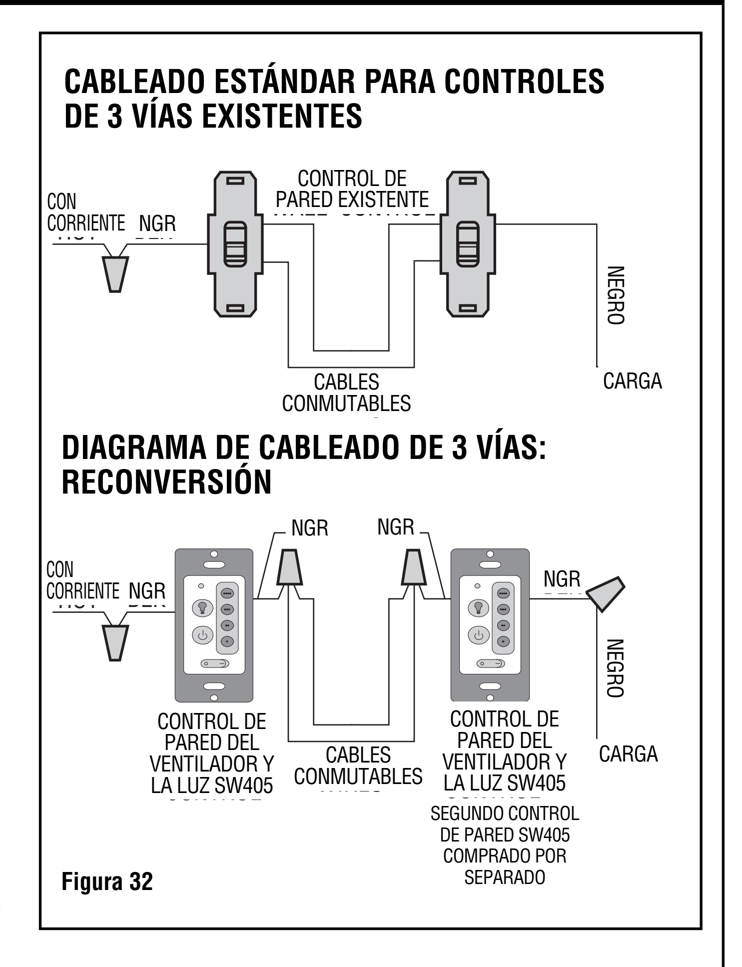


Figura 32

8. Programación de la frecuencia de funcionamiento del receptor

PROGRAMACIÓN DE LA FRECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO DEL RECEPTOR

IMPORTANTE: Las paletas del ventilador de techo SE DEBEN instalar antes de que pueda comenzar el acondicionamiento de alta velocidad.

8.1

Ponga el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO del control de pared en la posición de "APAGADO".

Restablezca la electricidad al circuito derivado del ventilador de techo en la caja de cortacircuitos o de fusibles.

Bascule el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO del control de pared SW405 hasta la posición de "ENCENDIDO".

Dentro del minuto siguiente a bascular el interruptor hasta la posición de "ENCENDIDO", presione y mantenga presionado el botón de APAGADO DEL VENTILADOR (⏻) durante 3 a 5 segundos para ajustar el código en el receptor. Las luces del ventilador de techo (si están instaladas) parpadearán para indicar que el transmisor ha sido apareado con el receptor.

8.2

Si la programación no tiene éxito, reintente las instrucciones que anteceden después de ciclar el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO del control de pared SW405 para reiniciar el período de tiempo de programación de 1 minuto.

8.3

Si sigue sin tener éxito, desconecte la electricidad en la caja de fusibles o el panel de cortacircuitos y cambie la frecuencia del control de pared SW405 (página 44). Después de cambiar los ajustes de frecuencia, repita la instrucción No. 1 – 5 de esta sección dentro del plazo de un minuto después de restablecer la

UTILIZACIÓN DE SU VENTILADOR DE TECHO

El control de pared SW405 tiene control completo del ventilador y la luz.

NOTA: Antes de operar el ventilador y la luz desde el control de pared, ajuste la velocidad del ventilador a ALTA (....) y ENCIENDA ( ) la luz.

9.1

Para ajustar la velocidad del ventilador deseada, presione uno de los cuatro botones (·, ··, ···, ····) para operar su ventilador de velocidad baja a velocidad alta (Figura 33).

9.2

Para encender y apagar la luz, presione y suelte el botón de LUZ ( ).

9.3

Para ajustar la intensidad de la luz, presione y mantenga presionado el botón de LUZ ( ). La luz se encenderá con la intensidad seleccionada previamente.

9.4

Ahora su ventilador está cableado para encenderlo y apagarlo desde el interruptor del ventilador.

⚠ ADVERTENCIA

Se debe completar la instalación del ventilador, incluyendo la instalación de las paletas del ventilador, antes de probar el control remoto SW405.

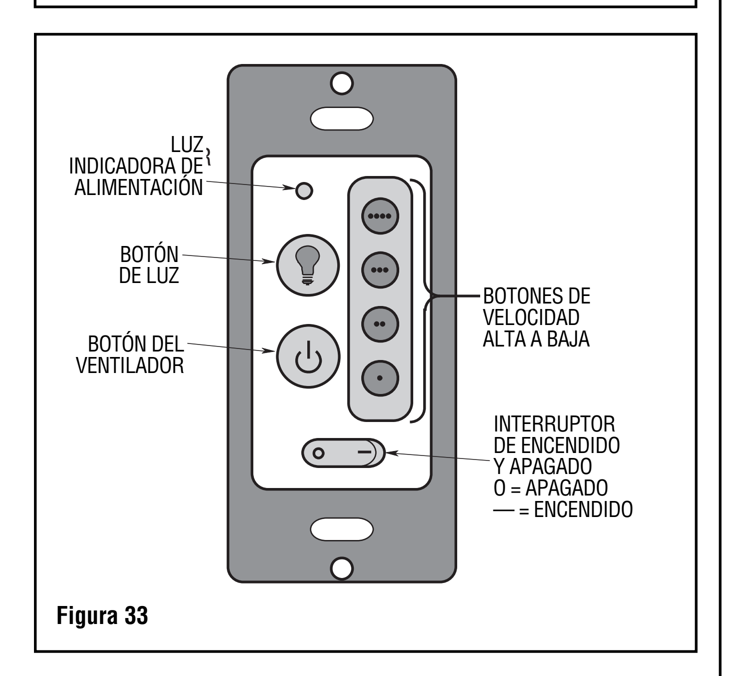


Figura 33

9.5

Restablezca el suministro eléctrico a la caja de tomacorriente encendiendo la electricidad en la caja de fusibles principal.

Todos los ventiladores se envían de la fábrica con el interruptor de inversión posicionado hacia la “izquierda” para que el aire circule hacia abajo.

Si se desea que la circulación de aire sea en sentido contrario, APAGUE el ventilador y espere a que las paletas dejen de girar, luego deslice el interruptor de inversión hasta la posición hacia la “derecha” y seguidamente encienda de nuevo el ventilador (Figura 34).

Las paletas del ventilador girarán en sentido contrario e invertirán la circulación de aire.

Información sobre el interruptor de inversión

Estación	Sentido de rotación	Posición del interruptor
Verano	Contrario a las agujas del reloj	Izquierda
Invierno	Agujas del reloj	Derecha

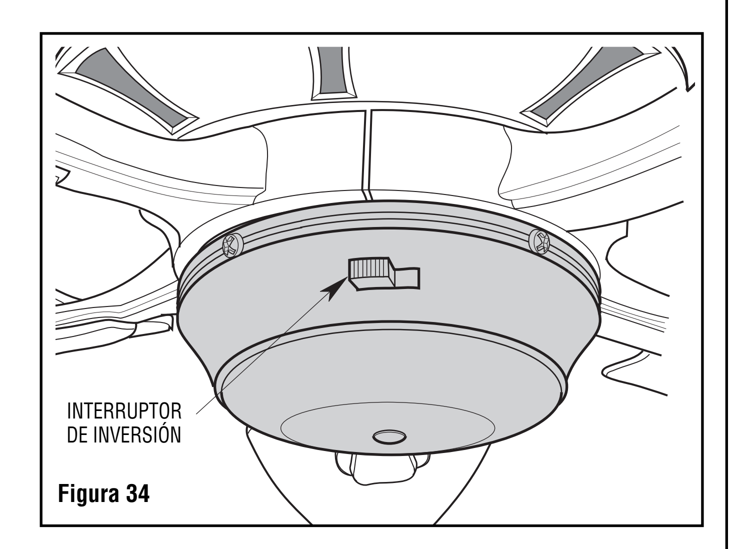


Figura 34

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no utilice este ventilador con cualquier dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

10. Mantenimiento

INSTRUCCIONES DE CUIDADO IMPORTANTES para su ventilador de techo

La limpieza periódica de su nuevo ventilador de techo es el único mantenimiento que se necesita.

Cuando limpie el ventilador, utilice un cepillo blando o un paño libre de pelusa para evitar rasguñar el acabado.

No se requieren agentes de limpieza abrasivos y se deberán evitar para prevenir los daños al acabado.

⚠ ADVERTENCIA

No use agua cuando limpie su ventilador de techo. El agua podría dañar el motor o las paletas y crear la posibilidad de una descarga eléctrica.

11. Accesorios

Kits de luces del ventilador de techo (visite la tienda o consulte el catálogo).

Controles del ventilador de techo y la luz (visite la tienda o consulte el catálogo).

Kits de extensión de varilla descendente (visite la tienda o consulte el catálogo).

⚠ ADVERTENCIA

El uso de cualquier otro control que no esté aprobado específicamente para este ventilador podría causar un incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto está diseñado para utilizar únicamente las piezas suministradas con este producto y/o los accesorios diseñados específicamente por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto. La sustitución con piezas o accesorios no diseñados por Emerson Electric Co. para utilizarse con este producto podría causar lesiones corporales o daños materiales.

12. Instrucciones para el usuario (si el dispositivo contiene un dispositivo digital)

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están concebidos para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al circuito al que el receptor esté conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV para obtener ayuda.

Se ha certificado que este equipo cumple con los límites para un dispositivo de computación de clase B, conforme a las Normas de la FCC. Para mantener el cumplimiento de los reglamentos de la FCC, con este equipo se deben usar cables blindados. Es probable que la utilización con equipo no aprobado o con cables no blindados cause interferencias a la recepción de radio y TV. Se avisa al usuario que los cambios y las modificaciones que se hagan al equipo sin aprobación del fabricante podrían anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requisitos de los Reglamentos canadienses para equipos que causan interferencias.

13. Piezas de repuesto

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 17 18 19 20 21 22

BOLSA DE PIEZAS

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23

13. Lista de piezas de repuesto

No. de clave	Descripción	Números de modelo			
		CF790BS00	CF790SW00	CF790VNB00	CF790VS00
*	Ensamblaje de la esfera de suspensión, que consiste en	761655-17	761655-92	761655-89	761655-93
1	Soporte de suspensión (1)	—	—	—	—
2	Esfera de suspensión (1)	—	—	—	—
3	Ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente de 4,5 pulg. (1)	—	—	—	—
4	Plafón de techo (1)	764625-BS	764625-SW	764625-VNB	764625-VS
5	Cubierta del acoplador del motor (1)	764626-BS	764626-SW	764626-VNB	764626-VS
6	Pestañas para paleta de ventilador (5)	764630-BS	764630-SW	764630-VNB	764630-VS
7	Paletas del ventilador (5)	764634-WA/DM	764634-SW/MP	764634-WA/DM	764634-WA/RW
8	Adaptador de la carcasa del interruptor (1)	764636-BS	764636-SW	764636-VNB	764636-VS
9	Carcasa del interruptor (1)	764637-BS	764637-SW	764637-VNB	764637-VS
10	Arnés de cableado (1)	764638-BL	764638-W	764638-BL	764638-BL
11	Receptor (1)	RCFP	RCFP	RCFP	RCFP
12	Control de pared SW405 con herrajes (1)	SW405	SW405	SW405	SW405
*	Bolsa de piezas que contiene:	764639-CRM	764639-CRM	764639-BL	764639-BL
13	Espárrago roscado #8 - 32 x 1-1/4 pulg. (2)	—	—	—	—
14	Arandela de seguridad con dientes externos #8 (2)	—	—	—	—
15	Pomo estriado No. 8-32 (2)	—	—	—	—
16	Conector de cables (3)	—	—	—	—
17	Pasador de horquilla (1)	—	—	—	—
18	Clip de horquilla (1)	—	—	—	—
19	Tornillo de cabeza plana núm. 8-32 x 5/16 de pulgada (de repuesto) (1)	—	—	—	—
20	Tornillo de cabeza redonda núm. 8-32 x 5/16 de pulgada (de repuesto) (1)	—	—	—	—
21	Tornillos de cabeza redonda 1/4-20 x 1/2 pulgada con arandelas de seguridad (11)	—	—	—	—
22	Tornillos con cabeza de arandela núm. 10-32 x 1/4 de pulgada (16)	—	—	—	—
23	Kit de equilibrado (1)	—	—	—	—
—	Manual del usuario	BP7494	BP7494	BP7494	BP7494

Antes de desechar el material de embalaje, asegúrese de haber retirado todas las piezas.

CÓMO PEDIR PIEZAS DE REPUESTO

CUANDO PIDA PIEZAS DE REPUESTO, PROPORCIONE SIEMPRE LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:

- NÚMERO DE PIEZA
- DESCRIPCIÓN DE LA PIEZA
- NOMBRE DEL ARTÍCULO
- NÚMERO DE MODELO

El número de modelo de su ventilador se encuentra en una etiqueta adherida a la carcasa superior.

Para obtener piezas de repuesto, llame al 1-800-654-3545.

14. Resolución de problemas

⚠ ADVERTENCIA: PARA SU PROPIA SEGURIDAD, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA EN LA CAJA DE FUSIBLES O EL CORTACIRCUITO ANTES DE RESOLVER PROBLEMAS EN SU VENTILADOR

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	REMEDIO SUGERIDO
1. El ventilador no arranca.	1. Interruptor de inversión en posición neutral.	1. Asegúrese de que la posición del interruptor de inversión esté completamente hacia un lado.
	2. Fusible o cortacircuito fundido.	2. Compruebe los fusibles o los cortacircuitos de los circuitos principal y derivado.
	3. Conexiones de la línea de alimentación al ventilador flojas o conexiones de los cables del interruptor flojas en la carcasa del interruptor.	3. Compruebe las conexiones de los cables de línea al ventilador y las conexiones de los cables del interruptor en la carcasa del interruptor.
2. El ventilador hace ruido.	1. Las paletas no están sujetas al ventilador.	1. Sujete las paletas al ventilador antes de ponerlo en funcionamiento.
	2. Los tornillos que sujetan firmemente las pestañas de las paletas del ventilador al motor están flojos.	2. Asegúrese de que los tornillos que sujetan las pestañas del ventilador al motor están apretados.
	3. Los conectores de cables que están dentro de la carcasa inferior chirrían.	3. Asegúrese de que los conectores de cables de la carcasa inferior no estén chirriando uno contra otro o contra la pared interior de la carcasa inferior.
	4. Los tornillos que sujetan las paletas a las pestañas están flojos.	4. Apriete firmemente los tornillos.
3. El ventilador oscila o se agita excesivamente.	1. Los tornillos de ajuste ubicados en el acoplamiento del motor están flojos.	1. Apriete firmemente los tornillos de ajuste ubicados en el acoplamiento del motor.
	2. El tornillo del ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente está flojo.	2. Apriete el tornillo de ajuste en el ensamblaje de esfera de suspensión/varilla descendente.
	3. Los tornillos que sujetan firmemente las pestañas de las paletas del ventilador al motor están flojos.	3. Asegúrese de que los tornillos que sujetan las pestañas de las paletas del ventilador al motor estén apretados.
	4. Las pestañas de las paletas del ventilador no están asentadas correctamente.	4. Asegúrese de que las pestañas de las paletas del ventilador estén asentadas de manera firme y uniforme en la superficie del motor. Si las pestañas están asentadas incorrectamente, afloje los tornillos de las pestañas y reapriételos de acuerdo con el procedimiento indicado en la sección sobre “Ensamblaje del ventilador de techo”.
	5. El soporte de suspensión y/o la caja de tomacorriente del techo no están sujetos de manera segura.	5. Apriete los tornillos del soporte de suspensión a la caja de tomacorriente y/o sujete firmemente dicha caja.
	6. Las paletas del ventilador están desequilibradas.	6. Al intercambiar un par de paletas adyacentes (una al lado de la otra) se puede redistribuir el peso y lograr un funcionamiento suave.

Garantía limitada para ventiladores de techo de Emerson Air Comfort

Lo que la garantía limitada cubre:

Esta garantía limitada es ofrecida por la división Air Comfort Products de Emerson Electric Co. (**"Emerson", "nosotros" o "nuestro" o "nuestra"**), radicada en la dirección que se indica más abajo, al comprador minorista original (**"usted" o "su"**) de un producto consistente en un Ventilador de Techo de Emerson Air Comfort (**"Ventilador de Techo Emerson"**) y cubre el motor, así como los demás componentes y accesorios del Ventilador de Techo Emerson, contra todos los defectos de fabricación y de materiales.

Cuál es el período de cobertura:

Esta garantía limitada cubrirá el motor del Ventilador de Techo Emerson durante el tiempo de vida útil esperado de su Ventilador de Techo Emerson (cuando se utilice de acuerdo con su Manual del Usuario u otras instrucciones que Emerson le proporcione a usted con el Ventilador de Techo Emerson). Todos los demás componentes y accesorios del Ventilador de Techo Emerson están cubiertos por esta garantía limitada por un período de un (1) año a partir de su fecha de compra minorista original. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, QUE ESTÉ A DISPOSICIÓN DE USTED CONFORME A LAS LEYES DE SU ESTADO O PROVINCIA, CUBRIRÁ EL MOTOR DURANTE EL TIEMPO DE VIDA ÚTIL ESPERADO DEL MISMO (SUJETO A QUE SU USO SEA APROPIADO) Y POR UN AÑO EN LO QUE SE REFIERE A LOS COMPONENTES Y ACCESORIOS.

No se aplica ninguna otra garantía expresa ni implícita:

LAS GARANTÍAS LIMITADAS PROVISTAS MÁS ARRIBA SON LAS GARANTÍAS ÚNICAS Y EXCLUSIVAS QUE EMERSON LE OFRECE A USTED PARA SU VENTILADOR DE TECHO EMERSON Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, TANTO SI SURGEN POR EFECTO DE LA LEY COMO DE OTRA MANERA, TANTO SI EL PROPÓSITO HA SIDO REVELADO COMO SI NO LO HA SIDO, Y TANTO SI EL VENTILADOR DE TECHO EMERSON HA SIDO DISEÑADO O FABRICADO ESPECÍFICAMENTE COMO SI NO LO HA SIDO PARA EL USO O PROPÓSITO QUE USTED LE QUIERA DAR. POR LA PRESENTE EMERSON DENIEGA ABSOLUTAMENTE TODAS Y CADA UNA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA LOS COMPONENTES Y ACCESORIOS A LA FECHA DE VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA DE UN AÑO PARA DICHOS COMPONENTES Y ACCESORIOS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA LA PARTE DEL MOTOR DEL VENTILADOR DE TECHO EMERSON QUEDAN ASIMISMO DENEGADAS POR EMERSON EN EL MOMENTO EN QUE SE HAYA ALCANZADO EL TIEMPO DE VIDA ÚTIL ESPERADO DEL VENTILADOR DE TECHO EMERSON BAJO USO NORMAL. PUEDE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS VARÍEN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES QUE ANTECEDEN NO TENGAN APLICACIÓN EN EL CASO DE USTED.

Lo que haremos para corregir los problemas:

Si durante el período de garantía de un (1) año el motor o cualquier componente o accesorio de su Ventilador de Techo Emerson presenta defectos de materiales o de fabricación, o si durante el tiempo de vida útil esperado del Ventilador de Techo Emerson (cuando se utilice de acuerdo con el Manual del Usuario u otras instrucciones) el motor presenta defectos de materiales o de fabricación, usted debe ponerse en contacto con su distribuidor local durante el período de garantía aplicable. Si el defecto está cubierto por la garantía, su distribuidor local reparará o reemplazará el motor, componente u otro accesorio defectuoso, sin cargo alguno para usted. Si la reparación del motor, componente o accesorio no es práctica ni posible dentro de un período de tiempo razonable y no se puede proporcionar un Ventilador de Techo Emerson de repuesto, Emerson le reembolsará el precio de compra real de su Ventilador de Techo Emerson. Su distribuidor Emerson le enviará el Ventilador de Techo Emerson reparado o de repuesto sin cargo alguno, pero usted es responsable por todos los costos de remoción y reinstalación de su Ventilador de Techo Emerson.

Cómo puede recibir servicio de garantía:

Usted debe ser el comprador minorista original y tener un comprobante de su compra del Ventilador de Techo Emerson para obtener su remedio bajo esta garantía limitada. Puede devolver su Ventilador de Techo Emerson a su lugar de compra o puede llamar al Servicio al Cliente de Emerson al 1-800-237-6511 para obtener una autorización de devolución y una etiqueta de identificación de servicio. Con el fin de que confirmemos que su Ventilador de Techo Emerson sigue estando bajo garantía, sírvase retener su recibo u otro comprobante de compra y tenga esa información disponible de manera que pueda obtenerla fácilmente cuando devuelta su Ventilador de Techo Emerson a su lugar de compra o cuando llame a Servicio al Cliente de Emerson. Si llama a Servicio al Cliente de Emerson, antes de llamar, por favor, esté preparado para proporcionar todos los números de modelo mostrados en su ventilador de techo Emerson. Una vez que hayamos procesado su solicitud de autorización de devolución, le proporcionaremos una etiqueta de devolución con el franqueo prepagado, que deberá adherirse al paquete con el Ventilador de Techo Emerson que usted envíe a la dirección indicada al final de esta garantía limitada. La etiqueta de devolución se enviará a la dirección postal que usted nos indique por teléfono.

Lo que no está cubierto: Esta garantía limitada no se extiende a lo siguiente y lo excluye expresamente:

- Los globos de vidrio y las bombillas de su Ventilador de Techo Emerson,
- La pérdida o los daños al motor o cualquier componente o accesorio que sean causados por el desgaste por el uso normal, en lugar que sean debidos a defectos de materiales o de fabricación,
- La pérdida o los daños que resulten de situaciones que estén más allá de nuestro control razonable, incluyendo sin limitación, reparaciones no realizadas en nuestro centro de servicio de fábrica o de servicio autorizado, el uso de piezas o accesorios que no le hayan sido suministrados a usted como parte de esta garantía por nuestro centro de servicio de fábrica o de servicio autorizado, manipulación indebida, uso no razonable, uso incorrecto, abuso, modificaciones u otros daños causados por usted o por un tercero a su Ventilador de Techo Emerson mientras éste no esté en nuestra posesión,
- La pérdida o los daños que resulten de la instalación incorrecta u otro incumplimiento de las instrucciones contenidas en su Manual del Usuario.

Esta garantía limitada se considera nula y sin validez si ocurre cualquiera de los siguientes eventos:

- Usted deja de poseer el producto consistente en un Ventilador de Techo Emerson o
- El Ventilador de Techo Emerson es trasladado de su punto de instalación original. Esta garantía limitada es válida fuera de los 50 estados de los Estados Unidos, el Distrito de Columbia y Canadá. No se aplica ninguna otra garantía escrita u oral, y ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado a ofrecer cualquier garantía en nombre de Air Comfort Products o Emerson Electric Co.

Limitación de responsabilidad

LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO O UN REEMBOLSO SON LOS REMEDIOS EXCLUSIVOS QUE SE ENCUENTRAN A SU DISPOSICIÓN BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA. EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY, EMERSON O CUALQUIER DISTRIBUIDOR AUTORIZADO EMERSON NO SERÁN RESPONSABLES EN NINGÚN CASO POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES, INCLUYENDO CUALQUIER PÉRDIDA ECONÓMICA, TANTO SI SON EL RESULTADO DE INCUMPLIMIENTO, USO, USO INCORRECTO O INCAPACIDAD PARA UTILIZAR EL VENTILADOR DE TECHO EMERSON, COMO SI SE DEBEN A LA NEGLIGENCIA DE EMERSON O UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO EMERSON. EMERSON NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CAUSADOS POR UNA DEMORA EN EL CUMPLIMIENTO Y EN NINGÚN CASO, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE RECLAMO O LA CAUSA DE ACCIÓN (TANTO SI SE BASA EN CONTRATO COMO EN INFRACCIÓN, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, OTRO AGRAVIO O CUALQUIER OTRA COSA), LA RESPONSABILIDAD DE EMERSON O CUALQUIER AGENTE AUTORIZADO EMERSON HACIA USTED O CUALQUIER PERSONA QUE UTILICE EL VENTILADOR DE TECHO EMERSON EXCEDERÁ EL PRECIO PAGADO POR EL PROPIETARIO ORIGINAL POR DICHO VENTILADOR DE TECHO EMERSON. La expresión "daños emergentes" incluirá, pero no estará limitada a, pérdida de utilidades anticipadas, interrupción del negocio, pérdida de uso o ingresos, costo de capital o pérdida o daños a bienes o equipos.

Cómo se relaciona la ley estatal y provincial con la garantía:

Algunos estados y provincias no permiten la exclusión ni la limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que la exclusión o limitación que antecede no tenga aplicación en el caso de usted. Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un país a otro.



Air Comfort Products

DIVISION OF EMERSON ELECTRIC CO.
8100 W. Florissant • St. Louis, MO 63136

Preguntas, problemas, piezas faltantes: Antes de devolver el producto a la tienda, llame a
Servicio al Cliente de Emerson Electric
8 a.m. a 6 p.m., Hora del Este, lunes a viernes

1-800-654-3545

www.emersonfans.com

Retenga este manual para uso futuro.

No. de pieza F40BP74940000
Revisión: 150610

Impreso en
China 06/15

No. de formulario BP7494
No. de modelo ETL: CF790